

# Technics

HI-FI DIGITAL - 92/93





Technics  
SU-MA10

# Digital Reference

## VERDADERA CALIDAD DE REFERENCIA DIGITAL

Ahora, Technics —que elevó en su día los estándares de audio digital con el desarrollo del SISTEMA MASH DAC 1 BIT— le presenta hoy el SH-X1000/SL-Z1000, lo más alto en la gama de sistemas reproductores de CD en módulos separados que comprende un procesador digital y un reproductor de CD independientes. Es en verdad lo más actual en reproductores de CD con la tecnología más avanzada de Technics representada por el MASH y el interface antirfluctuaciones. Ahora podrá oír por sí mismo todo el potencial de la calidad de sonido digital.

El SL-PA10 es un reproductor de discos compactos de alto rendimiento sin DAC. El SU-MA10 es un Amplificador Directo Digital que incorpora circuitos de Accionamiento Directo Digital y un sistema DAC MASH de 1 bit.

Juntos, estos componentes acabados en cajas metálicas doradas forman uno de los sistemas más avanzados de reproducción CD jamás ofrecidos, proporcionando un sonido digital perfeccionista.

1. Reproductor de Discos Compactos de Alto Rendimiento.
2. Nuevo Diseño Avanzado y Mecanismo de Centrado en Estructura Antivibraciones y Anti-resonancia.
3. Sistema de Acceso al Motor Lineal de Alta Velocidad.

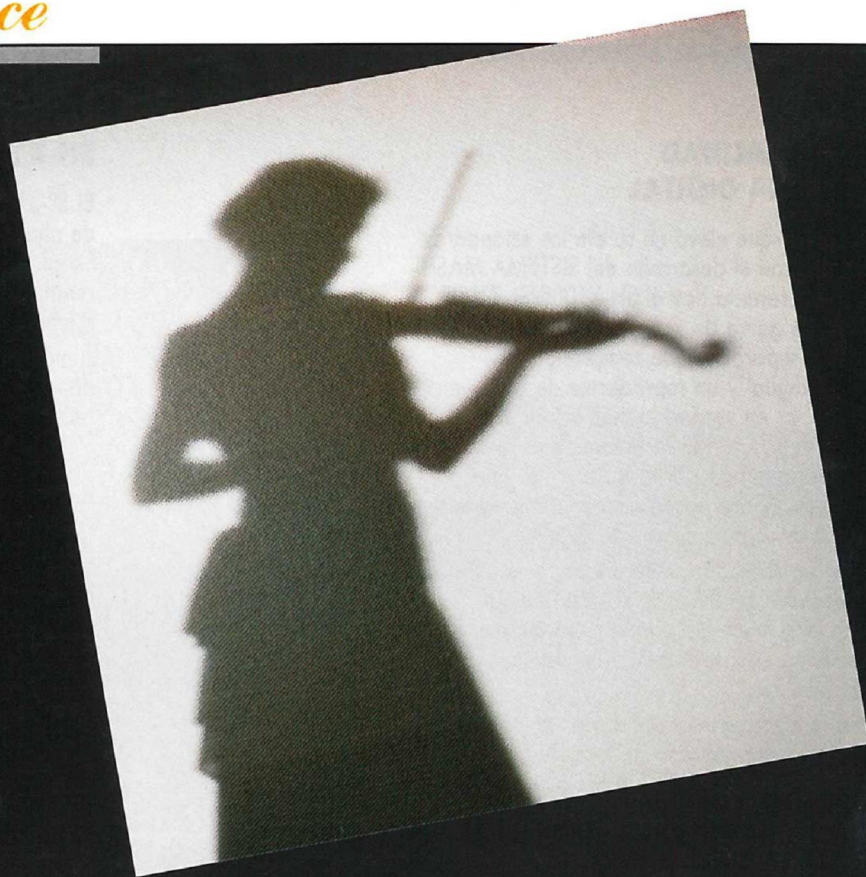
## SH-X1000/SL-Z1000

El SL-Z1000 es un reproductor de discos compactos de alta precisión equipado con tecnología de motor lineal. El SH-X1000 es un procesador digital de alto rendimiento con sistema de conversión MASH D/A e inhibidor de ruidos.

Juntos configuran uno de los sistemas más avanzados de reproducción de discos compactos que merece realmente la calificación de «Referencia Digital».



# Digital Reference



## SL-Z1000



- Unidad accionamiento CD separada.
- Diseño y construcción anti-resonancia y anti-vibraciones.
- Sistema de acceso de gran velocidad al motor lineal cubierto de aluminio fundido.
- Control remoto.
- Transformadores separados usados para el sistema servo y el sistema digital para evitar mutuas interferencias.

- Incluso discos en mal estado pueden ser bien reproducidos.
- Bandeja de carga suave del disco con control de velocidad por microprocesador.
- Lentes de cristal prensado de gran precisión.
- Paneles laterales de auténtica madera.
- Salida óptica digital.

# Digital Reference

## SH-X1000

- Unidad convertidora D/A separada.
- Sistema de conversión digital/analógica MASH 1-bit máximo de gama.
- Interface anti-fluctuación. Protege contra la fluctuación de la señal digital.
- Manipulación de la Frecuencia de Multi-Muestreo.
- Tratamiento de señal de fase digital lineal.
- Gran variedad de medios de entradas y salidas para cualquier futura configuración de Sistemas de Audio Digital.
- Piezas de audio rigurosamente seleccionadas.
- Paneles laterales de auténtica madera.
- Entrada digital óptica/coaxial.



## SL-PA10

- Obra maestra Compact Disc. Sin DAC o salida analógica.
- Nuevo diseño y mecanismo central con construcción anti-vibración y anti-resonancia.
- Sistema de acceso de gran velocidad al motor lineal.
- Control remoto.
- Lentes de cristal prensado de gran precisión.
- Display FL multi-función.



## SU-MA10

110 W × 2 (8 ohms)

- Circuitería Clase AA para una potencia extra y limpia.
- Sistema Digital de Accionamiento Directo (DDD) para una óptima relación señal/ruido y para asegurar una excelente reproducción de las fuentes digitales.
- Convertidor D/A MASH 1-bit.
- Circuito de dos modalidades de supresión de fluctuación de tensiones PLL doble.
- Construcción mono doble, piezas de audio de alto grado estrictamente seleccionadas.
- Condensador doble X-PRO.



**SISTEMA E-10**



# SISTEMA E-10



Los componentes del Sistema E-10 son todos de la misma altura con un diseño unificado y estilo atractivo. Todas las teclas innecesarias han sido eliminadas de la unidad principal para conseguir un aspecto exterior sencillo, elegante y aerodinámico.

El control remoto le permite dirigir virtualmente todas las operaciones del Sistema.

Pero el Sistema E-10 no acaba aquí, su gran calidad de sonido satisfará al más exigente de los audiófilos.



## RECEPTOR SA-E10

- Potencia de 40 W.
- Circuito Super-bajos.
- 24 presintonías.
- Entrada de auriculares.
- Dimensiones: 445 × 97 × 356 mm.

## PLATINA RS-E10

- Dolby HX-Pro.
- Dolby B-C NR.
- Función editaje automático.
- Dimensiones: 445 × 97 × 327 mm.

## COMPACT DISC SL-E10

- MASH 1-bit DAC.
- Sistema servo digital.
- Salida óptica digital.
- Mecanismo central.
- Dimensiones: 445 × 97 × 330 mm.

## BAFLES SB-EX3

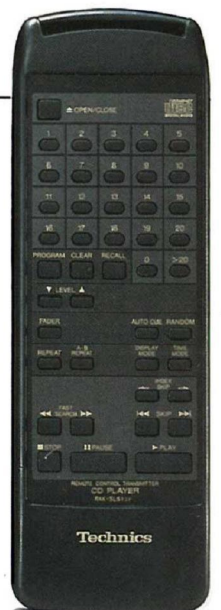
- 3 vías, 3 altavoces, Bass-reflex.
- Altavoces con diafragma de mica.
- Construcción de bi-cableado.
- Caja anti-resonante y anti-difractiva.
- Dimensiones: 234 × 600 × 282 mm.

Unidad de Control Remoto Multi-Función para una facilísima operatividad.

# COMPACT DISC



## SL-PS900



- Convertidor digital-analógico MASH 1-bit, 8-DAC.
- Sistema Servo Digital. Ayuda a mejorar la capacidad de reproducción.
- Mecanismo de carga silencioso.
- Construcción con mecanismo central y anti-resonancia.
- Sistema de Dirección de funciones. Puede destinar cualquiera de las 17 funciones y registrarlas en 5 teclas para crear su propio CD.

- Funciones de edición.
- Reproducción aleatoria.
- Circuitos Clase AA.
- Componentes electrónicos estrictamente seleccionados.
- Sistema de acceso de gran velocidad al motor lineal.
- Terminal de salida óptica digital.
- Mando a distancia.

# COMPACT DISC

## SL-PS700

- Convertidor digital-analógico MASH 1-bit.
- Sistema Servo Digital. Ayuda a mejorar la capacidad de reproducción.
- Mecanismo de carga silenciosa.
- Construcción con mecanismo central y anti-resonancia.
- Sistema de Dirección de funciones.
- Funciones de edición.
- Reproducción aleatoria.
- Componentes electrónicos estrictamente seleccionados.



- Terminal de salida óptica digital.
- Mando a distancia.

## SL-PS620A

- Convertidor digital-analógico MASH 1-bit.
- Mecanismo central y construcción totalmente anti-resonancia.
- Piezas de audio estrictamente seleccionadas.
- Salida óptica digital.
- Edición de CD a cinta con guía de edición.
- Búsqueda del nivel de cresta.
- Reproducción aleatoria.
- Mando a distancia.



- Gran display fluorescente con Matriz Musical.
- Sistema de acceso de alta velocidad.

## SL-PG520A

- Convertidor digital-analógico MASH 1-bit.
- Dial de búsqueda a velocidad variable (shuttle).
- Guía de edición para programar la grabación automáticamente y en el punto adecuado de la cinta en función de su longitud.
- Búsqueda del nivel de cresta.
- Edición sincronizada del CD a la cinta.
- Fundido automático (Time Fade).
- Display multi-función fluorescente con Matriz Musical.



- Panel frontal de aluminio.
- Mando a distancia.

## SL-PG400A

- Convertidor digital-analógico MASH 1-bit.
- Terminal de salida óptica digital.
- Guía de edición.
- Búsqueda del nivel de cresta.
- Edición sincronizada.
- Fundido automático.
- Display multi-función fluorescente con Matriz Musical.
- Mando a distancia.



# COMPACT DISC

## SL-PG420A

- Convertidor digital-analógico MASH 1-bit.
- Guía de edición.
- Búsqueda del nivel de cresta.
- Edición sincronizada.
- Fundido automático.
- Display multi-función fluorescente con Matriz Musical.
- Mando a distancia.
- Entrada de auriculares con control de volumen.
- Reproducción aleatoria.



## SL-PG200A

- Convertidor digital-analógico MASH 1-bit.
- Guía de edición con editaje sincronizado. Para simplificar la edición de disco a cinta. La guía computeriza el lugar idóneo para la canción en la cinta.
- Búsqueda del nivel de cresta.
- Fundido automático.
- Display multi-función fluorescente con Matriz Musical.
- Mando a distancia.



## SL-PG320A

- Convertidor digital-analógico MASH 1-bit.
- Guía de edición.
- Búsqueda de nivel de cresta.
- Edición sincronizada.
- Fundido automático.
- Reproducción aleatoria.
- Posibilidad control remoto con receptores Technics.



## SL-PG100A

- Convertidor digital-analógico MASH 1-bit.
- Guía de edición con editaje sincronizado.
- Búsqueda del nivel de cresta.
- Fundido automático.
- Display multi-función fluorescente con Matriz Musical.
- Pies metálicos.



# COMPACT DISC

## SL-PJ38A

- Salida digital.
- Dial de búsqueda a velocidad variable (shuttle).
- Funciones de edición.
- Ajuste de nivel automático de cinta (ATLS).
- Sistema de acceso de alta velocidad.
- Panel de aluminio.
- Reproducción aleatoria.
- Función de repetición.
- Bandeja diseñada para discos compactos de 12 y 8 cm.



- Teclas de salto y búsqueda.
- Posibilidad de reproducción automática con temporizador.

## SL-PJ28A

- Funciones de edición.
- Ajuste de nivel automático de cinta (ATLS).
- Sistema de acceso de alta velocidad.
- Reproducción aleatoria.
- Función de repetición.
- Bandeja diseñada para discos compactos de 12 y 8 cm.
- Teclas de salto y búsqueda.



## SL-XPS900

- MASH 1-bit DAC.
- Diez horas de reproducción continuada utilizando baterías alcalinas de tamaño normal LR-6.
- Salida óptica digital.
- Construcción con doble amplificador y accionamiento cuádruple para un soberbio sonido de alta fidelidad.
- Auriculares de altísima calidad.
- Sistema Super-XBS.
- Posición de sonido en vivo (Live sound).
- Diseño delgado, esbelto y redondeado.



- Construcción sólida para una larga duración.
- Control remoto de 24 teclas.
- Control de expansión del sonido (Amenity Sound Control).
- Práctica disposición de los interruptores y jacks.
- Teclas en el panel superior para un fácil accionamiento.

## SL-XP700

- Portátil, ultra delgado, ligero y resistente.
- 6 horas de reproducción continuada con batería recargable o dos baterías alcalinas de tamaño normal LR-6.
- Sistema de 2 DAC 18 bits y óctuple frecuencia de muestreo.
- Sistema XBS (sistema de extra-graves).
- Control de expansión del sonido (Amenity Sound Control).
- Control remoto multi-función de 1 tecla con indicador luminoso.
- Reproducción aleatoria.



- Display de cristal líquido iluminado.
- Autodesconexión.
- Doble amplificación y cuádruple accionamiento.
- Bandeja diseñada para discos compactos de 12 y 8 cm.
- Tecla de repetición.
- Teclas de salto y búsqueda.
- Reanudación de la reproducción.

## COMPACT DISC

### SL-XP505

- Especialmente diseñado para usarlo fácilmente en el coche.
- Mecanismo anti-vibraciones de doble flotación.
- Control remoto sin cables de 8 teclas.
- Pantalla de cristal líquido con iluminación posterior.
- Posición «Live Sound» para disfrutar del sonido como si estuviéramos en una actuación en directo.
- Auriculares estéreo con control remoto.
- Sistema XBS.
- Control de expansión del sonido (Amenity Sound Control).



- 2-DAC, 18-bits, óctuple frecuencia de muestreo.
- Reproducción aleatoria.
- Reanudación de la reproducción.
- Repetición.
- Teclas de salto y búsqueda.

### SL-XP330

- MASH 1-bit DAC.
- Seis horas y media de reproducción continuada con dos baterías alcalinas de tamaño normal LR-6.
- Diseño ultra delgado (29 mm).
- Control de expansión del sonido (Amenity Sound Control).
- Reproducción aleatoria.
- Reanudación de la reproducción.
- Sistema XBS.
- Auriculares.



- Resistente a altas temperaturas.
- Bandeja diseñada para discos compactos de 12 y 8 cm.

### SL-XP1A

- Portátil, delgado y ligero.
- Más de dos horas y media de reproducción continuada con batería recargable o dos baterías alcalinas de tamaño normal LR-6.
- Reanudación de la reproducción.
- Reproducción aleatoria.
- Display de cristal líquido.
- Teclas de salto, búsqueda y repetición.



- Bandeja diseñada para discos compactos de 12 y 8 cm.
- Sistema XBS (sistema de extra-graves).

## ACCESORIOS CD PORTÁTIL

### SH-CDF7



- Kit Montaje CD portátil.

### SH-CDM7



- Adaptador cinta CD portátil

### SH-CDC6



- Adaptador batería.



## EXPERIMENTE TODO EL POTENCIAL SÓNICO DEL DAT

La platina DAT (Digital Audio Tape) graba señales digitales en una cinta de cassette más pequeña que la cinta de cassette audio convencional. La calidad de sonido que ofrece es idéntica a la de un CD. No cabe duda, el DAT abre una nueva era en grabación de audio. El SV-DA10 es la nueva platina DAT de Technics. Utiliza la misma avanzada tecnología digital que hemos mejorado para nuestros lectores de CD —el sistema MASH 1 bit para convertidores tanto D/A como A/D. Technics ha equipado también el SV-DA10 con mecanismos de precisión y otros avances técnicos obtenidos de nuestra experiencia en el desarrollo de VTR bajo la marca Panasonic. El mecanismo silencioso, la búsqueda con sistema Shuttle y otros avances más, ponen a Technics muy por delante en la tecnología DAT. El SV-DA10... una fresca experiencia en alta fidelidad, sonido digital y comodidad.

### SV-DA10



- Sistema MASH 1-bit.
- Altísima calidad del Convertidor Digital/Analógico - Analógico/Digital.
- Sistema MASH 1-bit también para reproducción. Asegura la exacta reproducción del Audio.
- Sonido natural procedente de Circuitos Analógicos unidireccionales.
- Circuitería Clase AA y todas las piezas de audio estrictamente seleccionadas.
- Mecanismo de platina ligero de gran fiabilidad y precisión montado sobre un chasis fundido de precisión.
- Mecanismo silencioso que ayuda a resaltar una amplia gama dinámica.
- Cabezales amorfos de gran rendimiento para características superiores de alta frecuencia.
- Control de transporte de cinta de alcance total con Procesador LSI especial.
- Máxima velocidad de búsqueda 400 veces superior a la normal.
- Búsqueda de velocidad variable (shuttle) a una velocidad de 1/2 a 15 veces la normal.
- Multitud de funciones de edición.
- Display fluorescente.
- Programación aleatoria.
- Varias funciones de repetición.
- Búsqueda automática.
- Búsqueda del fin de grabación.
- Numeración automática de programas.
- Salto de intervalos: espacios que no deseamos oír.
- Puesta en marcha después de intervalos: Indicación principio de la canción cuando grabamos.

# GIRADISCOS

## SL-1200MK2

- Giradiscos manual Tracción Directa, cuarzo.
- Panel aluminio.
- Base de caucho.
- Control tono  $\pm 8\%$ .
- Ajuste altura brazo helicoidal.



## SL-DD33

- Giradiscos completamente automático.
- Tracción Directa.
- Construcción anti-vibraciones.
- Motor DC.
- Plato de aluminio.
- Brazo de alta sensibilidad.
- Suspensión oscilante.



## SL-BD20

- Giradiscos semi-automático.
- Correa.
- Construcción anti-vibraciones.
- Motor Servo DC.
- Brazo de alta sensibilidad.
- Suspensión oscilante.

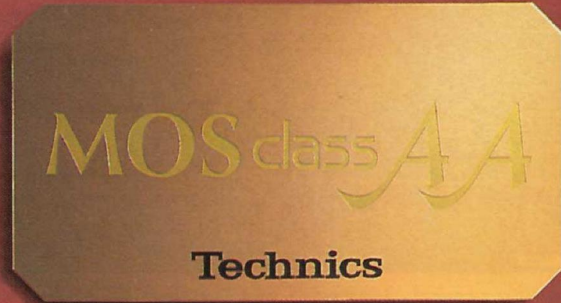


## TECNOLOGÍA DE AMPLIFICACIÓN MOS CLASE AA DE TECHNICS

Con la aparición de los nuevos adelantos en la calidad de las fuentes y altavoces durante estos últimos años, ha aumentado la demanda de amplificadores con mayor rendimiento. Las fuentes digitales, como el disco compacto y el DCC, son en gran parte las responsables de esta mayor conciencia de la calidad de sonido, que ha dejado de ser monopolio de los "audiófilos" y ha llegado al público en general.

Para satisfacer esta demanda, Technics ha desarrollado un nuevo tipo de circuito amplificador denominado MOS Class AA que Technics adoptará ya para los modelos de amplificador de 1992. El nuevo MOS Class AA de Technics es el último de una larga serie de nuevos circuitos amplificadores con los que Technics ha conseguido ocupar el primer puesto en el mercado de receptores y amplificadores. En 1977, Technics presentó el circuito amplificador Class A+. En 1979, el circuito amplificador New Class A y, en 1986, el circuito amplificador Class AA. Como sus nombres indican, cada uno de estos circuitos amplificadores fueron creados con el objeto de conseguir una calidad de sonido y un rendimiento de la Clase A. La eliminación de interferencias y la ampliación de la gama dinámica que ofrecen las fuentes digitales como el CD y el DAT, permitieron también el desarrollo de la tecnología Low Noise (sin interferencias) en Transmisión Directa Digital (Digital Direct Drive) y en Transmisión Directa Ampliada (Extended Direct Drive).

Revisando de esta forma la historia de la tecnología de la amplificación, queda claro que la tendencia principal de su evolución ha sido reducir al máximo la distorsión y las interferencias.



### SU-MA10 110 W x 2 (8 ohms)



- Circuitería Clase AA para una potencia extra y limpia.
- Sistema Digital de Accionamiento Directo (DDD) para una óptima relación señal/ruido y para asegurar una excelente reproducción de las fuentes digitales.

- Convertidor D/A MASH 1-bit.
- Circuito de dos modalidades de supresión de fluctuación de tensiones PLL doble.
- Construcción mono doble, piezas de audio de alto grado estrictamente seleccionadas.
- Condensador doble X-PRO.

# AMPLIFICADORES

## SU-VX920

130W × 2 (8 ohms)

- MOS Clase AA para obtener linealidad y calidad de sonido máximas.
- Entrada «Power Amp Direct» para asegurar la pureza del sonido digital.
- Piezas rigurosamente seleccionadas.
- Alimentación servo activa.
- Entrada múltiple de 6 posiciones.
- Selector de altavoces A y/o B, con posibilidad de bi-cableado.
- Selector MM/MC con filtro subsónico.
- Loudness, silenciador y conmutador estéreo/mono.



## SU-VX820

100 W × 2 (8 ohms)

- MOS Clase AA para obtener linealidad y calidad de sonido máximas.
- Entrada «Power Amp Direct» para asegurar la pureza del sonido digital.
- Piezas rigurosamente seleccionadas.
- Alimentación servo activa.
- Entrada múltiple de 6 posiciones.
- Selector de altavoces A y/o B, con posibilidad de bi-cableado.
- Selector MM/MC con filtro subsónico.
- Loudness, silenciador y conmutador estéreo/mono.



## SU-VX720

70 W × 2 (8 ohms)

- MOS Clase AA para obtener linealidad y calidad de sonido máximas.
- Piezas rigurosamente seleccionadas.
- Mando a distancia.
- Conexión directa con la fuente de sonido.
- Entrada múltiple de 6 posiciones.
- Selector de altavoces A y/o B con posibilidad de bi-cableado.
- Selector MM/MC con filtro subsónico.
- Loudness, silenciador y conmutador estéreo/mono.



# AMPLIFICADORES

## SU-VX700

100 W × 2 (8 ohms)

- Circuitería Clase AA para una potencia extra y limpia.
- Nueva entrada «Power Amp Direct» para asegurar la pureza del sonido digital.
- Condensadores X-Pro dobles y PXS para un sonido de alta calidad.
- Dispositivos de entrada múltiple de 6 posiciones con selector de entrada de grabación.
- Transformador OFC.
- Selector rotativo MM/MC con filtro subsónico.
- Selector silenciamiento «muting».



## SU-VX620

65 W × 2 (8 ohms)

- MOS Clase AA para obtener linealidad y calidad de sonido máximas.
- Piezas rigurosamente seleccionadas.
- Mando a distancia.
- Conexión directa con la fuente de sonido.
- Entrada múltiple de 6 posiciones.
- Selector de altavoces A y/o B con posibilidad de bi-cableado.
- Loudness.
- Filtro subsónico.



## SU-VX600

75 W × 2 (8 ohms)

- Circuitería Clase AA para una potencia extra y limpia.
- Nueva entrada «Power Amp Direct» para asegurar la pureza del sonido digital.
- Condensadores X-Pro dobles y PXS para un sonido de alta calidad.
- Dispositivos de entrada múltiple de 6 posiciones con selector de entrada de grabación.
- Transformador OFC.
- Selector rotativo MM/MC.



# AMPLIFICADORES

## SU-VX500

70 W × 2 (8 ohms)

- Circuitería Clase AA para una potencia extra y limpia.
- Nueva entrada. «Power Amp Direct» para asegurar la pureza del sonido digital.
- Condensadores X-Pro dobles y PXS para un sonido de alta calidad.
- Dispositivos de entrada múltiple de 6 posiciones con selector de entrada de grabación.
- Transformador OFC.
- Selector rotativo MM/MC.



## SU-VZ320

50 W × 2 (8 ohms)

- Circuitería Nueva Clase A para un sonido claro y sin distorsión.
- Selector de grabación independiente.
- Conexión directa con la fuente de sonido.
- Posibilidad de editaje con dos platinas.
- Selección de altavoces A y/o B con posibilidad de bi-cableado.
- Loudness.
- Filtro subsónico.
- Cuatro selectores de entrada.
- Panel de aluminio.

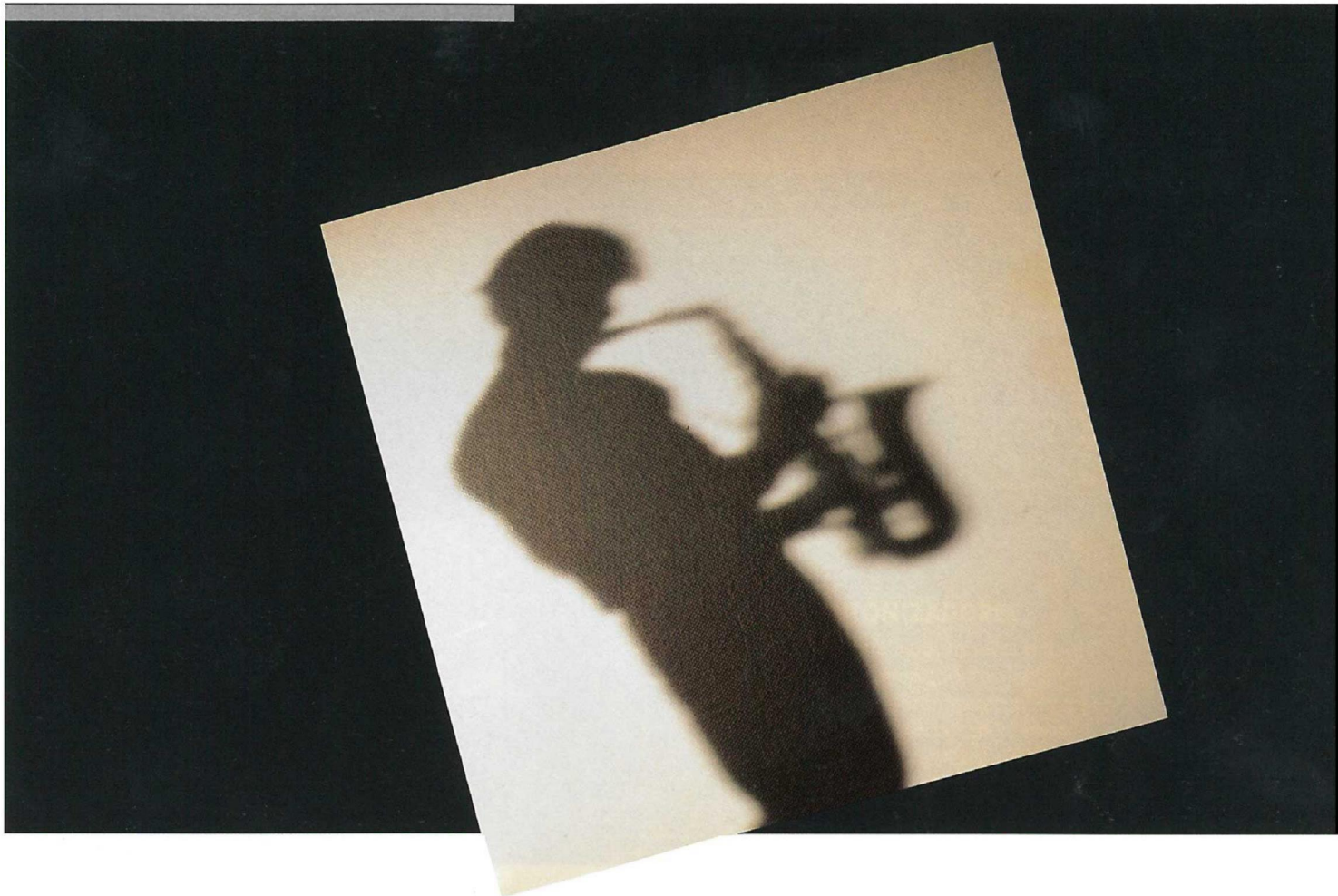


## SU-VZ220

38 W × 2 (8 ohms)

- Circuitería Nueva Clase A para un sonido claro y sin distorsión.
- Conexión directa con la fuente de sonido.
- Selección de altavoces A y/o B con posibilidad de bi-cableado.
- Loudness.
- Cuatro selectores de entrada.
- Panel de aluminio.





## SA-GX505



- Dolby Pro Logic Surround\* con canal central.
- Sistema paramétrico de ecualización de 4 bandas.
- Mando a distancia completo.  
Controle su sistema completo con el SA-GX505, no sólo podrá controlar las funciones principales de su receptor sino también las de otras fuentes de audio como algunas platinas especiales y lectores de CD de Technics.
- Capacidad de control de diversos componentes audiovisuales.
- En el display alfanumérico multifunción aparecen las diferentes funciones seleccionadas, la frecuencia del sintonizador y el número del canal.

- Mando giratorio de sintonización de fácil manejo con codificación digital.
- 30 canales pre-programados de acceso aleatorio y 10 teclas para el acceso directo al sintonizador.
- Controles electrónicos de los tonos graves y agudos.
- Circuito Nueva Clase A para un sonido limpio y nítido.
- Selectores del sistema de altavoces A y/o B.
- Toma de auriculares.

\* Dolby Pro Logic Surround es una marca registrada de Dolby Laboratories Licensing Corporation

# ECUALIZADORES

## SH-GE70



- Ecualizador gráfico de 7 bandas.
- Doble analizador de espectros con Display fluorescente.
- Interruptor monitor cinta.
- 12 presintonías, incluye 6 presintonizadas de origen.
- Grabación y reproducción de la cinta con ecualización.
- Interruptor de inversión.

## SH-E85

- 6 curvas presintonizadas, incluye 3 presintonizadas de origen.
- Analizador de espectros doble.
- Control Espacio Digital: le permite disfrutar de un sonido más rico y con ambiente adicional (puede elegir entre discoteca, cine o sonido envolvente).
- Entrada micro.



## SH-E51

- Ecualizador gráfico de 7 bandas.
- 12 presintonías, incluye 6 presintonizadas de origen.
- Analizador de espectros/Display de la curva de ecualización.
- Teclas electrónicas para un fácil manejo.



# SINTONIZADORES



## SINTONIZADORES

Ninguna emisora escapa a la acción de los sintonizadores Technics. Todas mejoran su recepción gracias a los últimos avances incorporados, basados en circuitos de cuarzo, que filtran y estabilizan la señal para obtener una precisión y calidad de sonido extraordinarias.

## ST-G90



- Selector ancho banda de IF y RF controlado por ordenador.
- Circuito DC cuarzo doble para recepción estable. Clase AA.
- 39 presintonías.
- Circuitos MPX.



# SINTONIZADORES

---

## ST-G570

- Clase AA.
- 39 presintonías.
- Circuito DC cuarzo doble para recepción estable.
- Circuitos MPX.
- Selector ancho banda de IF controlado por ordenador.



---

## ST-G470

- Clase AA.
- 39 presintonías.
- Circuitos MPX.
- Display FL multi-función.
- Búsqueda automática.
- Memoria automática.



---

## ST-610

- Digital.
- Cuarzo.
- 24 presintonías.
- Display FL.
- Panel de aluminio.
- Búsqueda automática.



# PLATINAS



## RS-B965



- Motores de cuarzo de tracción directa.
- Motor Capstan doble.
- 3 cabezas.
- Bloques de circuito aislados para prevenir interferencias.
- Circuito amplificación de alimentación independiente.
- Estabilizador de la cinta.
- Circuitería campo magnético lineal Clase AA.
- Dolby B-C y d bx NR.
- Dolby HX-PRO.
- Sistema avanzado de nivel de grabación preciso (APRS).
- Medidor FL con función de mantenimiento de cresta y 2 modos de visualización.



- Calibración semi-automática de nivel de grabación/polarización.
- Contador lineal electrónico.
- Entrada directa de Compact Disc.
- Entrada de auriculares.

# PLATINAS

## RS-BX727

- 2 motores de cuarzo, tracción directa y servo digitales.
- 3 cabezas PC-OCC. Puro cobre.
- Circuitería campo magnético lineal Clase AA.
- Sistema avanzado de nivel de grabación preciso (APRS).
- Dolby B-C NR.
- Dolby HX-PRO.
- Contador electrónico lineal.
- Calibración del nivel de grabación/polarización.
- Entrada de auriculares.



- Capacidad control remoto con los amplificadores Technics que dispongan de él.

## RS-BX626

- 2 motores de cuarzo, tracción directa y servo digitales.
- 3 cabezas, PC-OCC. Puro cobre.
- Circuitería campo magnético lineal Clase AA.
- Dolby B-C NR.
- Dolby HX-PRO.
- Contador electrónico lineal.
- Ajuste fino de la polarización.
- Entrada de auriculares.
- Mecanismo de pulsación suave.



- Capacidad control remoto con los amplificadores Technics que disponga de él.

## RS-BX404

- 2 motores.
- 2 cabezas.
- Dolby B-C NR.
- Dolby HX-PRO.
- Mecanismo de pulsación suave.
- Medidores FL con función de mantenimiento de cresta.
- Contador electrónico fluorescente de 3 dígitos.
- Ajuste fino de la polarización.
- Entrada de auriculares.



## RS-TR555

- 2 motores por platina.
- Inversión rápida doble y grab./rep. doble.
- Dolby B-C y dbx NR.
- Dolby HX-PRO.
- Grabación paralela simultánea.
- Grabación en serie (3 horas utilizando cintas de 90').
- Reproducción en serie (24 horas utilizando cintas de 90').
- Teclas de toque suave controladas por microprocesador.
- Medidor fluorescente (FL) con función de mantenimiento de cresta y 2 modos de visualización.



- Contadores dobles electrónicos.
- Sincronización puesta en marcha/paro y silenciamiento de grabación.
- Terminal de control remoto.

# PLATINAS

## RS-TR515

- Inversión rápida doble y grab./rep. doble.
- Dolby B-C NR.
- Dolby HX-PRO.
- Sincronización puesta en marcha/paro y editaje de CD sincronizado.
- Ajuste fino de la polarización (platina 2).
- Contadores dobles de cinta electrónica.
- Alta velocidad de editaje.
- Medidores fluorescentes con función de mantenimiento de cresta de 2 colores.
- Teclas de toque suave controladas por microprocesador.
- Control de nivel de grabación y balance independientes.
- Posibilidad de control remoto con receptores Technics.



## RS-TR333

- Doble platina. Doble auto-reverse.
- Reproducción en serie (24 horas utilizando cintas de 90').
- Dolby B-C NR.
- Dolby HX-PRO.
- Contadores dobles fluorescentes de cinta electrónica de 3 dígitos.
- Sincronización puesta en marcha/paro y editaje de CD sincronizado.
- Ajuste fino de la polarización (Platina 2).
- Alta velocidad de editaje.
- Medidores fluorescentes con función de mantenimiento de cresta de 2 colores.
- Teclas de toque suave controladas por microprocesador.



- Posibilidad de control remoto con receptores Technics.

## RS-TR232

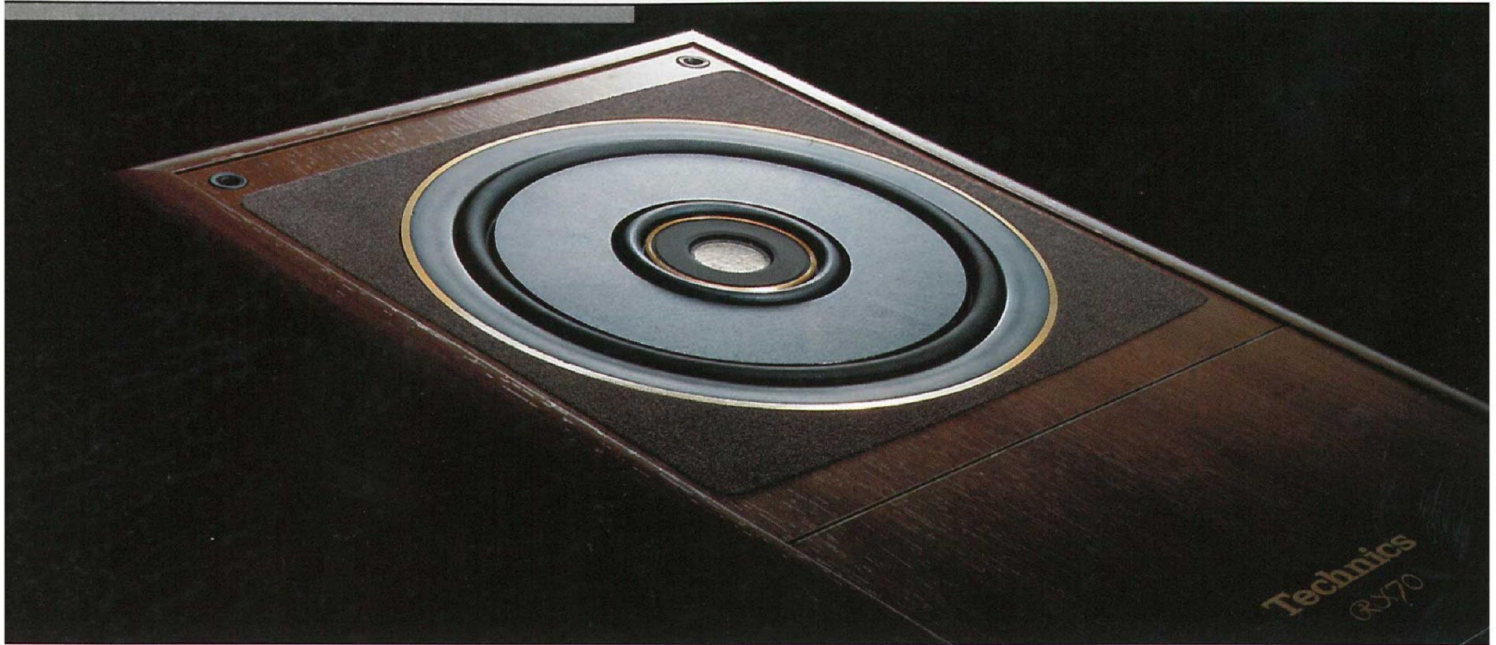
- Doble platina. Auto-reverse.
- Reproducción en serie (18 horas utilizando cintas de 90').
- Dolby B-C NR.
- Contador fluorescente de cinta electrónica de 3 dígitos (platina 2).
- Sincronización puesta en marcha/paro.
- Editaje de CD sincronizado.
- Teclas de toque suave controladas por microprocesador.
- Alta velocidad de editaje.
- Medidores fluorescentes con función de mantenimiento de cresta de 2 colores.
- Posibilidad de control remoto con receptores Technics.



\* La palabra Dolby, el símbolo de la doble D y «HX-PRO» son marcas de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

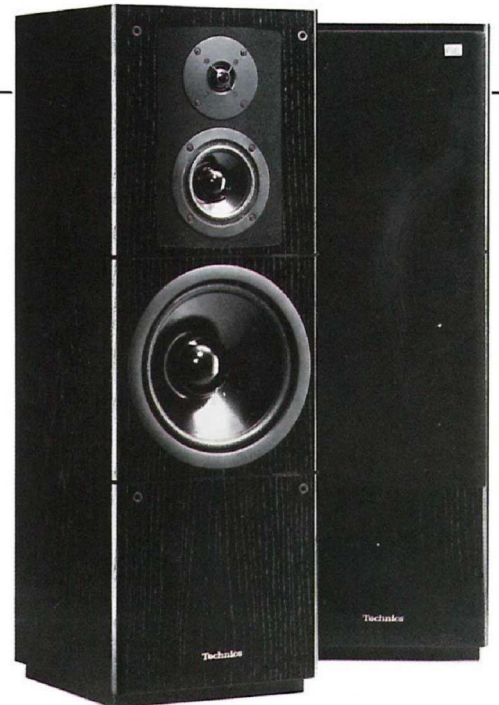
\* La palabra dbx es marca de dbx incorporated.

# ALTAVOCES



## SB-EX7

- Altavoces con diafragma de mica para un sonido de gran nitidez.
- Redes separadas para graves y agudos con 4 terminales de entrada.
- Construcción de bi-cableado para un sonido de alta calidad.
- Caja de madera auténtica, anti-resonante y anti-difractiva.
- Rejilla separable.
- Tweeter de cúpula de pura mica (2,5 cm).
- Medios tipo cono de pura mica (10 cm).
- Woofer de 25 cm tipo cónico con composición de mica.
- Potencia de entrada 180 W DIN.
- Bass-reflex en la parte posterior.



## SB-EX3

- Altavoces con diafragma de mica para un sonido de gran nitidez.
- Redes separadas para graves y agudos con 4 terminales de entrada.
- Construcción de bi-cableado para un sonido de alta calidad.
- Caja anti-resonante y anti-difractiva.
- Rejilla separable.
- Tweeter de cúpula de pura mica (2,5 cm).
- Medios tipo cono de pura mica (10 cm).
- Woofer de 20 cm tipo cónico con composición de mica.
- Potencia de entrada 125 W DIN.
- Bass-reflex en la parte posterior.



# ALTAVOCES

## SB-CS95

- Cajas acústicas 3 vías, 3 altavoces.
- Tweeter de cúpula que garantiza una gran pureza en la reproducción de agudos.
- Woofer de 20 cm.
- Diseño redondeado del mueble.
- Potencia de entrada 100 W DIN, 200 W Musicales.
- Bass-reflex.
- Diafragma de Mica en woofer y medios.



## SB-CS75

- Cajas acústicas 3 vías, 3 altavoces.
- Tweeter de cúpula que garantiza una gran pureza en la reproducción de agudos.
- Woofer de 18 cm.
- Diseño redondeado del mueble.
- Potencia de entrada 60W DIN, 120 W Musicales.
- Bass-reflex.
- Diafragma de Mica en woofer y medio.



## SB-CS65

- Cajas acústicas 3 vías, 3 altavoces.
- Tweeter de cúpula que garantiza una gran pureza en la reproducción de agudos.
- Woofer de 18 cm.
- Diseño redondeado del mueble.
- Potencia de entrada 60 W DIN, 120 W Musicales.
- Diafragma de Mica en woofer.



## SB-S70

- Altavoz AV Surround.
- Woofer 10 cm.
- Tweeter 6 cm.



# AURICULARES

## RP-F1

- Utiliza unidades de accionamiento doble de gran diámetro para un altavoz de bajas frecuencias («woofer») de 50 mm y uno de altas frecuencias («tweeter») de 30 mm. Reproduce unos graves potentes y detallados, y los agudos sin distorsión.
- El diseño del doble auricular almohadillado (auricular interior rodeado de piel/uretano en el exterior) mejora la respuesta de los extragraves.
- La bobina del altavoz de hilo de aluminio recubierto de cobre (CCAW) y el magneto de neodimio alcanzan una amplia gama dinámica.
- Ecuadorizador doble, con una nueva construcción.
- Montajes articulados.



## RP-F3

- Equipado con un sistema de control sonoro para dos características de gama dinámica: una posición XBS (sistema de extragraves) para un sonido potente y una posición de referencia (REF) para una escucha prolongada.
- Selector mecánico del control sonoro, teóricamente sin distorsión, con una excelente relación señal/ruido.
- Osciladores de cúpula doble.
- Bobina del altavoz de hilo de aluminio recubierto de cobre (CCAW) e imán de neodimio.
- Ecuadorizador acústico.
- Montajes articulados.



## RP-F5

- La función XBS reproduce unos potentes tonos extragraves.
- Imán excepcional de neodimio con gran energía magnética y bobina de altavoz ligera CCAW.
- Los osciladores de cúpula doble con unidad de accionamiento de gran diámetro (50 mm) producen potentes tonos extra graves y agudos pormenorizados.
- El hilo del cable de entrada de litz OFC (cobre sin oxígeno) reduce la distorsión de la señal y las pérdidas de conducción al mínimo.



# AURICULARES

## RP-HT90

- Utiliza unidades de gran diámetro (40 mm) para producir potentes tonos graves.
- Alta impedancia de entrada de 1000 mW que proporciona un hermoso sonido digital.
- Bobina de altavoz de hilo de aluminio recubierto de cobre (CCAW) para una amplia gama dinámica.
- Usa cable de entrada con hilo de litz OFC (cobre sin oxígeno) para la consecución de un sonido puro.
- Enchufe chapado en oro.



## RP-HT80

- Utiliza unidades de gran diámetro (40 mm) para producir potentes tonos graves y cable de entrada con hilo de litz OFC (cobre sin oxígeno) para la consecución de un sonido puro.
- Auriculares de piel/uretano blanda diseñados de forma que se ajusten bien para un mejor confort.
- Enchufe chapado en oro.



## RP-F12

- Dos posiciones de calidad de sonido que se adaptan a la fuente musical. El nuevo mecanismo de control sonoro puede cambiar de una posición XBS (Sistema de extragraves a una posición REFERENCE (de Referencia) para una escucha prolongada.
- Unidad de accionamiento de gran calidad de sonido.  
Una unidad de accionamiento de gran diámetro (41 mm) suministra un sonido más potente que le impresionará.
- Diseño de forma redonda ovalada basado en la forma humana para un mejor confort.
- Hilo de entrada de litz OFC (cobre sin oxígeno).
- Enchufe chapado en oro para evitar la corrosión.



# AURICULARES

## RP-F15

- Equipado con XBS (Sistema de extragraves).
- Unidad de accionamiento de gran calidad de sonido.
- Una unidad de accionamiento de gran diámetro (41 mm) suministra un sonido más potente que le impresionará.
- Diseño de forma redonda ovalada basado en la forma humana para un mejor confort.
- Hilo de entrada litz OFC (cobre sin oxígeno).
- Enchufe chapado en oro para evitar la corrosión.



## RP-HT116

- Gran calidad de la unidad de accionamiento.
- Imán de neodimio para reproducir un sonido de amplia banda. Unidad de accionamiento de 38 mm de diámetro.
- Equipado con XBS.
- Auriculares de piel/uretano blanda para un máximo confort.
- Diseño ergonómico redondeado para un uso más práctico.



## RP-HT73

- Unidad de accionamiento de gran diámetro (38 mm).
- Gran calidad de sonido.
- Auriculares de piel/uretano blanda para un máximo confort.
- Hilo de entrada de cobre sin oxígeno.
- Enchufe chapado en oro para evitar la corrosión.



# SISTEMA CH900



## SISTEMA CH900

### Procesador de Sonido Estéreo (SH-CH900)

El procesador de señal digital ofrece una selección de seis posiciones preestablecidas de sonido (Duro, Claro, Suave, Vocal, para Auriculares estereofónicos y sistema audio estéreo para coches) y de seis posiciones preestablecidas de ambiente sonoro (Sala de Conciertos, en Vivo, Discoteca, Iglesia, Estadio y Teatro). Cuenta además con un ecualizador paramétrico digital para un control minucioso del sonido.

- Mando tipo jog.
- Pantalla doble de analizador de espectro y curva del ecualizador.
- Posición Karaoke (para cantar con acompañamiento) con eco digital y control de mezcla.

Nota: El grado de supresión de la voz depende del software.

- Analizador de espectro de 24 canales.

### Sintonizador Estéreo/Reproductor de CD (SL-CH900)

Con el fin de economizar espacio, este reproductor de CD cuenta con un diseño de carga de panel frontal libre. Con sólo oprimir un botón, la bandeja del CD se desliza hacia afuera. Para una mayor facilidad de edición, la función AI Edit detecta automáticamente la longitud de la cinta y reorganiza las canciones del CD para reducir al mínimo el espacio en blanco al final de la misma. Un CCRT (Sincronizador del disco controlado por ordenador) optimiza automáticamente el nivel, bias y la ecualización para satisfacer las características de todo tipo de cintas. También posee una función de edición Normal/Fade Edit (Editor Normal/Desvanecido) con que se puede editar normalmente o producir un fundido a silencio de la pista al final de la cinta. La función Zoom agranda en la pantalla el número de pistas del CD que está sonando para que se pueda leer desde lejos. Y para una pureza de señal sobresaliente hemos incorporado conexiones digitales de fibra óptica para los componentes digitales, que se conectan ópticamente con el amplificador.

### Doble Platina Estéreo (RS-CH900)

Esta platina con autoreverse permite una grabación ininterrumpida sin tener que preocuparse por cambiar la cinta.

Cuando termina la grabación por un lado continúa automáticamente por el otro. Para una mejor edición al grabar de discos compactos, la platina cuenta con la función ATLS (Ajuste automático del nivel de la cinta) y el CCRT. Y para grabaciones de alta calidad y bajo nivel de interferencias incorpora los filtros Dolby B y C de reducción de ruidos y además una extensión del Dolby HX Pro Headroom.

### Amplificador Estereofónico Integrado (SU-CH900)

Los buenos aficionados a la música exigen fidelidad digital, que es exactamente lo que esta unidad les proporciona. Cuenta con un amplificador digital, conexiones digitales de fibra óptica para señales audiovisuales y con un sonido Dolby Pro Logic Surround que ofrece una selección de cuatro modalidades «Surround» de procesamiento digital. Para un sonido potente de amplia gama dinámica, este amplificador produce 50 W (1 kHz, 6 Ω, 1% THD) por cada canal frontal y 5 W (1 kHz, 8 Ω, 1% THD) por cada altavoz trasero.

- Loudness.
- Función Sleep, Función Sound y Temporizador Semanal (volumen preprogramable).

### Sistema de Altavoces de 3 vías (SB-CH900)

Para lograr la perfección en el sonido a partir de sus componentes, estos altavoces de 3 vías cuentan con una salida Active Bi-Bass y diafragmas Pana-Tetra en PMP (poli-metil-penteno) de alta duración. Los puertos de reflejo de bajos trabajan en tándem con los altavoces de graves de 16 cm para producir unos bajos potentes y compactos mientras que los altavoces de agudos producen unos altos claros y precisos.

- Rejilla protectora desmontable.

### Unidad de mando a distancia completo

- 56 teclas, 10 de ellas numéricas.
- Teclado de fácil manejo.
- Tecla de Zoom.

# SISTEMA CH700



## SISTEMA CH700

### Procesador de Sonido Estéreo (SH-CH700)

El procesador digital de señal ofrece una selección de seis posiciones preestablecidas de sonido (Duro, Claro, Suave, Vocal, para Auriculares estereofónicos y sistema audio estéreo para coches) y de seis posiciones preestablecidas de campo de sonido (Sala de Conciertos, en Vivo, Discoteca, Iglesia, Estadio y Teatro). Cuenta además con un ecualizador paramétrico digital para un control minucioso del sonido.

- Mando tipo jog.
- Pantalla doble de analizador de espectro y curva del ecualizador.
- Posición Karaoke (para cantar con acompañamiento).

Nota: El grado de supresión de la voz depende del software.

### Sintonizador Estéreo/Reproductor de CD (SL-CH700)

Con el fin de economizar espacio, este reproductor de CD cuenta con un diseño de carga de panel frontal libre. Con sólo oprimir un botón, la bandeja del CD se desliza hacia afuera. Para una mayor facilidad de edición y una calidad sobresaliente de sonido, la función AI Edit trabaja con el CCRT para optimizar automáticamente el nivel, bias y la ecualización para satisfacer las características de todo tipo de cintas. La función Zoom agranda en la pantalla el número de pista de CD que está sonando. Y para una pureza de señal sobresaliente hemos incorporado un terminal de salida de fibra óptica para los componentes digitales que se conectan ópticamente con el amplificador.

### Doble Platina Estéreo (RS-CH700)

Esta platina con autoreverse permite una grabación ininterrumpida sin tener que preocuparse por cambiar la cinta. Cuando termina la grabación por un lado continúa

automáticamente por el otro. Para una mejor edición al grabar de CDs la platina cuenta con la función ATLS (Ajuste automático del nivel de la cinta) y el CCRT. Y para grabaciones de alta calidad y bajo nivel de interferencias incorpora los filtros Dolby B y C de reducción de ruidos y además una extensión del Dolby HX Pro Headroom.

### Amplificador Estereofónico Integrado (SU-CH700)

Para obtener una señal de transmisión de la más alta fidelidad se puede realizar una conexión digital óptica directa entre el lector de CD y los circuitos del amplificador digital. Y para un sonido potente de amplia gama dinámica, este amplificador produce 40 W (1 kHz, 6  $\Omega$ , 1% THD) por canal.

- Loudness.
- Función Sleep, Función Sound y Temporizador Semanal (volumen preprogramable).

### Sistema de Altavoces de 3 vías (SB-CH700)

Para producir el sonido más perfecto a partir de sus componentes, estos altavoces de 3 vías cuentan con una salida Active Bi-Bass y diafragmas Pana-Tetra en PMP (poli-metil-penteno) de alta duración. Los puertos de bajos trabajan con los altavoces de graves de 16 cm para producir unos bajos potentes y compactos.

- Rejilla protectora desmontable.

### Unidad de mando a distancia completo

- 56 teclas, 10 de ellas numéricas.
- Teclado de fácil manejo.
- Tecla de Zoom.

# SISTEMA CH550



## SISTEMA CH550

### El nuevo «V-Bass» para un bajo profundo con una calidad de sonido limpia

El nuevo circuito V-Bass extiende la gama del bajo a nuevas profundidades. Proporciona un sonido más claro, natural y dinámico a partir de un altavoz compacto, dando la impresión de un altavoz para sonidos graves («woofer») de gran diámetro. Gracias a esta nueva tecnología, su música queda reproducida con mayor realismo e impacto, lo cual se aprecia especialmente en las frecuencias bajas.

### El nuevo sistema «Al Edit» para la grabación de CD a cassette con sólo apretar un botón

La tecnología punta Al detecta la extensión de la cinta de forma automática, liberando así al usuario de esta molestia. Basta con introducir un CD y un cassette, y simplemente apretar el botón «Al Edit». Esto es lo único que hace falta para la transferencia automática de CD a cassette. Incluso una de las opciones de grabación le ofrece la posibilidad de seleccionar temas que se encuentran hacia el final de la cinta, para minimizar el espacio en blanco con tan sólo pequeños cambios en el orden de los temas del CD. Ahora editar los CDs con una alta calidad de sonido es rápido y fácil.

### Diseño curvilíneo cómodo y atractivo

La comodidad queda complementada por elementos de diseño curvilíneo en este sistema excepcional. El sistema es más fácil de manipular porque los botones de mando están configurados en armonía con las líneas del aparato, y las funciones más usadas tienen botones más grandes.

### Otras características

- Potencia de salida de 35 W x 2 (DIN).
- Analizador de espectro de 19 canales con visualización alfanumérica.
- ATLS (Fijación automática del nivel de la cinta).
- Posición Karaoke (atenuador y control del nivel del micrófono para karaoke).
- Posibilidad de sonido envolvente (AV Surround) con altavoces de sonido envolvente.
- Doble platina para cassettes con auto-reverse controlable con un solo dedo.
- Dolby\* B/C N/R.
- Selección automática de la modalidad de cinta (Metal/CrO<sub>2</sub>/Normal).
- Grabación y edición de cintas de alta velocidad.
- Sintonización preestablecida del sintetizador estéreo para 39 emisoras de FM/Onda Media/Onda Larga.
- Programador semanal de dos modalidades con volumen preestablecido.
- Sistema de altavoces triple con «woofer» de 17 cm. de diámetro. El baffle anterior tiene un diseño aerodinámico para minimizar la interferencia provocada por la turbulencia del aire.
- Enrejado protector de los altavoces desmontable.
- Mando a distancia completo con 38 teclas de fácil manejo.

## SISTEMA X920D



- Sistema Hi-Fi de módulos separados con alimentación individual.
- Amplificador digital Nueva Clase A de 2 x 100 W.
- Reproductor de CD programable con salida digital óptica.
- Platina doble autoreverse con Dolby HX Pro\* dual
- Sintonizador digital con sintetizador de cuarzo y temporizador de audio.
- Sistema de altavoces de 3 vías con tweeter de cúpula.
- Mando a distancia de 51 teclas.



### SU-X920D

#### Amplificador digital Nueva Clase A de 2 x 100 W

- El amplificador SU-X920D posee un convertidor digital y un terminal de entrada de fibra óptica para recibir las señales digitales del reproductor de discos compactos.



- Sistema Active Bi-Bass para una linealidad baja y extendida de bajos.
- Nuevos circuitos de amplificación clase A para un sonido claro y sin distorsión.
- Potencia de salida 2 x 100 W (DIN, 8Ω), THD 0,009% (media potencia, 1kHz, 8Ω).

- Condensadores PKX de alta calidad.
- Volumen de codificación digital con indicador de nivel.
- Interruptor Super Bass con control de nivel.
- Circuito AV "Surround".
- Sonido Super Dinámico.
- Selector de altavoces A y/o B.

### SL-PJ38/A

#### Reproductor de discos compactos programable

- Dial de búsqueda por Shuttle. Función de búsqueda fácil y precisa a un máximo de 76 veces la velocidad normal.
- Función de edición de CD con ajuste automático del nivel de cinta.
- Diseño de mecanismo central.
- Terminal de salida digital óptica.

### RS-X920

#### Platina de doble cassette autoreverse

- Con dos platinas autoreverse para grabación y reproducción.
- Ambas platinas, DECK 1 y DECK 2 están equipadas con filtro Dolby HX Pro.
- Dolby B-C NR.
- Control Full-Logic con microprocesador.
- Edición a alta velocidad y reproducción continua.
- Medidores de nivel FL grandes con contadores electrónicos duales.

### ST-X902L

#### Sintonizador digital con sintetizador de cuarzo

- Incorpora un temporizador de audio que le permite preajustar niveles de volumen.

- 28 memorias de acceso aleatorio LW/MW/FM.
- Mando giratorio de sintonización con colocación digital.



- Display FL de grandes dimensiones.

### SH-E85

#### Procesador de sonido estéreo

- El Control Digital de Espacio le proporciona la elección entre tres efectos sonoros preajustados (discoteca, cine y cúpula) que le permitirán disfrutar de un sonido más rico con el ambiente más adecuado.

- Analizador doble de espectro.
- 6 memorias de curvas de ecualización con 3 preajustadas de fábrica.
- Toma para auriculares.

### SL-J110R

#### Tacardiscos totalmente automático con transmisión por correa

- Base TNRC y cartucho.
- Posibilidad de control por mando a distancia.

### SB-CS95

#### Sistema de altavoces de 3 vías

- El Tweeter de cúpula se encarga de una máxima pureza de los agudos.
- Diafragmas cónicos de compuesto de mica para gamas medias y bajas.
- Bajo de 20 cm.
- Diseño de caja redondeada y puerto redondeado de reflejo de bajos.

- Potencia de entrada 100 W (DIN), 200 W (musical).

#### Mando a distancia de 51 teclas

- Unidad de mando a distancia con 10 teclas numéricas adicionales para control del reproductor de discos compactos.



#### Sistema de altavoces posteriores AV Surround (opcional)



\* Dolby, el símbolo de la doble D y "HX PRO" son marcas registradas de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Nota  
El reproductor de CD, el procesador de sonido digital y el ecualizador gráfico son opciones en algunos países. Los altavoces incluidos en los sistemas pueden diferir según país de venta.

## SISTEMA X520D



- Sistema modular Hi-Fi con alimentación individual.
- Amplificador digital Nueva Clase A de 2 x 60 W.
- Reproductor de CD programable con salida digital óptica.
- Platina doble autoreverse con Dolby HX Pro
- Sintonizador digital con sintetizador de cuarzo y temporizador de audio.
- Sistema de altavoces de 3 vías con tweeter de cúpula.
- Unidad de mando a distancia de 51 teclas.



### SU-X520D

#### Amplificador digital Nueva Clase A de 2 x 60 W

- El amplificador SU-X520D de Technics tiene un convertidor D/A y un terminal de entrada de fibra óptica para recibir las señales digitales directamente del reproductor de CD. Con ello se garantiza la llegada de la señal virtualmente libre de toda distorsión, para una reproducción que alcanza la máxima fidelidad y brillantez.
- Sistema Active Bi-Bass para una linealidad de bajos entendida y baja.
- Nuevo circuito de amplificación clase A para un sonido claro y sin distorsiones.
- Potencia de salida 60W x 2 (DIN, 8Ω), THD 0,009% (media potencia, 1kHz, 8Ω).

- Condensadores PXS de alta calidad.
- Volumen de codificación digital con indicador de nivel.
- Interruptor Super Bass con control de nivel.
- Circuito AV Surround.
- Sonido Super Dinámico.
- Selector de altavoces A y/o B.

### SL-PJ38/A

#### Reproductor digital programable de CD

- EL con dial de búsqueda por Shuttle del SL-PJ38/A podrá retroceder y avanzar en búsqueda desde 1/8 hasta 76 veces la velocidad normal, para una localización superrápida de una canción deseada.



- La función de edición de CD permite varias funciones de copiado, incluyendo una que minimiza los espacios en blanco al final de una cinta.
- El diseño de mecanismo central de Technics garantiza una distribución del peso ideal.
- Salida digital óptica.

### RS-X520

#### Platina de doble cassette autoreverse

- Con dos platinas autoreverse (DECK 2, grabación/reproducción) y (DECK 1, sólo reproducción).
- Dolby HX Pro.
- Dolby B-C NR.
- Edición a alta velocidad y reproducción continua.
- Control Full-Logic por microprocesador.
- Medidores de nivel FL de gran tamaño con contadores electrónicos duales.

### ST-X902L

#### Sintonizador digital con sintetizador de cuarzo

- Con un temporizador de audio que permite fijar los niveles de volumen.

- 28 memorias de acceso aleatorio LW/MW/FM.
- Mando giratorio de sintonización con codificación digital
- Display FL de gran tamaño.

### SH-E58

#### Procesador de sonido estéreo

- Control Digital de Espacio.
- 6 memorias de curvas de ecualización incluyendo 3 fijadas en fábrica.
- Analizador doble de espectro.
- Toma para auriculares.

### SL-J110R

#### Tocadiscos totalmente automático accionado por correa

- Base TNRC.
- Cartucho.
- Posibilidad de mando a distancia.

### SB-CS95

#### Sistema de altavoces de 3 vías

- El Tweeter de cúpula se encarga de una máxima pureza de los agudos.
- Diafragmas cónicos de compuesto de mica para gamas medias y bajas.
- Bajo de 20 cm.
- Diseño de caja redondeada y puerto redondeado de reflejo de bajos.
- Potencia de entrada 100 W (DIN), 200 W (musical).

### Mando a distancia de 51 teclas



Los altavoces AV Surround SB-S70 son opcionales.

Nota  
El reproductor de CD, el procesador de sonido digital y el ecualizador gráfico son opciones en algunos países.  
Los altavoces incluidos en los sistemas pueden diferir según país de venta.

## SISTEMA X320



- Sistema Hi-Fi modular.
- Amplificador Nueva Clase A de 2 x 50 W.
- Reproductor de CD programable con función de edición.
- Platina de cassette doble autoreverse.
- Sintonizador digital con sintetizador de cuarzo y temporizador de audio.
- Sistema de altavoces de 3 vías con unidad de cúpula.
- Unidad de mando a distancia de 38 teclas.



### SU-X320

#### Amplificador Nueva Clase A de 2 x 50 W

- El SU-X320 incorpora el nuevo sistema Active Bi-Bass. Este sistema detecta las características de impedancia del altavoz y controla el flujo de corriente a los altavoces para alcanzar una respuesta óptima de frecuencia. Con ello se logra una fuerte amortiguación para producir los bajos con excelente definición.
- Nuevo circuito de amplificación clase A.
- Potencia de salida 2 x 50W (DIN, 8Ω), THD 0,03% (media potencia, 1 kHz, 8 Ω).
- Condensadores PXS de alta calidad.
- Circuito AV Surround.
- Interruptor Super Bass.

### SL-PJ28/A

#### Reproductor de CD compacto programable

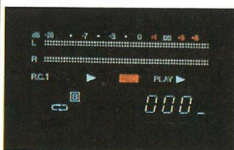
- Programación de 20 pasos de acceso aleatorio.
- Función de edición de CD con ajuste automático del nivel de cinta.
- Matriz musical semidual.
- El diseño de mecanismo central de Technics garantiza una distribución ideal del peso.

### RS-X320

#### Platina de cassette doble autoreverse

- Incorpora dos platinas de cassette autoreverse (DECK 2, grabación/reproducción, DECK 1, sólo reproducción).
- Contador electrónico para DECK 2.
- Dolby B-C NR.

- Edición a alta velocidad y reproducción continua.
- Control Full-Logic por microprocesador.
- Medidores de nivel FL.



### ST-X302L

#### Sintonizador digital con sintetizador de cuarzo

- El ST-302L va equipado con un temporizador de audio que le permite prefiar los niveles de volumen. Cuando enciende el temporizador, el sonido pasa al nivel de volumen prefiado.

- Mando giratorio de sintonización con codificación digital.
- Memoria de 28 estaciones de acceso aleatorio LW/MW/FM.
- Pantalla FL de gran tamaño.

### SH-E51

#### Ecualizador gráfico electrónico

- Ecualizador gráfico de 7 bandas.
- 12 memorias prefiadas de curvas de ecualización que incluyen 6 fijadas de fábrica.
- Teclas electrónicas de graduación ascendente o descendente que facilitan el ajuste.
- Analizador de espectro, pantalla de curva de ecualización.

### SL-J110R

#### Tocadiscos totalmente automático accionado por correa

- Base TNRC (Technics Non-Resonant Compound).
- Cartucho.
- Posibilidad de mando a distancia.

### SB-CS65

#### Sistema de altavoces de 3 vías

- El Tweeter de cúpula se encarga de una máxima pureza de los agudos.
- Diafragmas cónicos de compuesto de mica para gamas medias y bajas.
- Bajo de 18 cm.
- Diseño de caja redondeada y puerto redondeado de reflejo de bajos.
- Potencia de entrada 60 W (DIN), 120 W (musical).



### Mando a distancia de 38 teclas



Los altavoces AV Surround SB-S70 son opcionales.

Nota  
El reproductor de CD, el procesador de sonido digital y el ecualizador gráfico son opciones en algunos países. Los altavoces incluidos en los sistemas pueden diferir según país de venta.

## SISTEMA X120



- Sistema Hi-Fi modular.
- Amplificador Nueva Clase A de 2 x 40 W.
- Reproductor de CD programable con función de edición.
- Doble platina autoreverse.
- Sintonizador digital con sintetizador de cuarzo y temporizador de audio.
- Sistema de altavoces de 2 vías con tweeter de cúpula.
- Unidad de mando a distancia de 38 teclas.



### SU-X120

#### Amplificador Nueva Clase A de 2 x 40 W

- El nuevo circuito amplificador clase A es especialmente limpio y potente. Ofrece una potencia de 40W por canal (DIN, 8Ω), THD de sólo 0,03% (media potencia, 1kHz, 8Ω).
- Sistema Active Bi-Bass para una linealidad de bajos extendida y baja.
- Condensadores PXS de alta calidad.
- Volumen de codificación digital e indicador de nivel.



- Circuito AV Surround.

### SL-PJ28/A

#### Reproductor de CD compacto programable

- Programación de 20 pasos de acceso aleatorio.
- Función de edición de CD con ajuste automático de nivel de cinta.
- El diseño de mecanismo central de Technics garantiza una distribución ideal del peso.
- Matriz musical semidual.

### RS-X120

#### Platina de doble cassette autoreverse

- Incorpora una platina autoreverse (DECK 2 grabación/reproducción) y una platina estándar (DECK 1, sólo reproducción).
- Contador electrónico para DECK 2.
- Dolby B NR.
- Edición a alta velocidad y reproducción continua.
- Control Full-Logic por microprocesador.
- Medidores de nivel FL.

### ST-X302L

#### Sintonizador digital con sintetizador de cuarzo

- El ST-X302L va equipado con un temporizador de audio que le permite prefiar los niveles de volumen.
- Memoria de 28 estaciones de acceso aleatorio LW/MW/FM.

- Mando giratorio de sintonización con codificación digital.
- Pantalla FL de gran tamaño.



### SH-E51

#### Ecualizador gráfico electrónico

- Ecualizador gráfico de 7 bandas.
- 12 memorias prefiadas de curvas de ecualización que incluyen 6 fijadas de fábrica.
- Teclas electrónicas de graduación ascendente o descendente que facilitan el ajuste.
- Analizador de espectro, pantalla de curva de ecualización.

### SL-J110R

#### Tocadiscos totalmente automático accionado por correa

- Base TNRC (Technics Non-Resonant Compound).
- Cartucho.
- Posibilidad de mando a distancia.

### SB-CS65

#### Sistema de altavoces de 3 vías

- El Tweeter de cúpula se encarga de una máxima pureza de los agudos.
- Diafragmas cónicos de compuesto de mica para gamas medias y bajas.
- Bajo de 18 cm.
- Diseño de caja redondeada y puerto redondeado de reflejo de bajos.
- Potencia de entrada 60 W (DIN), 120 W (musical).

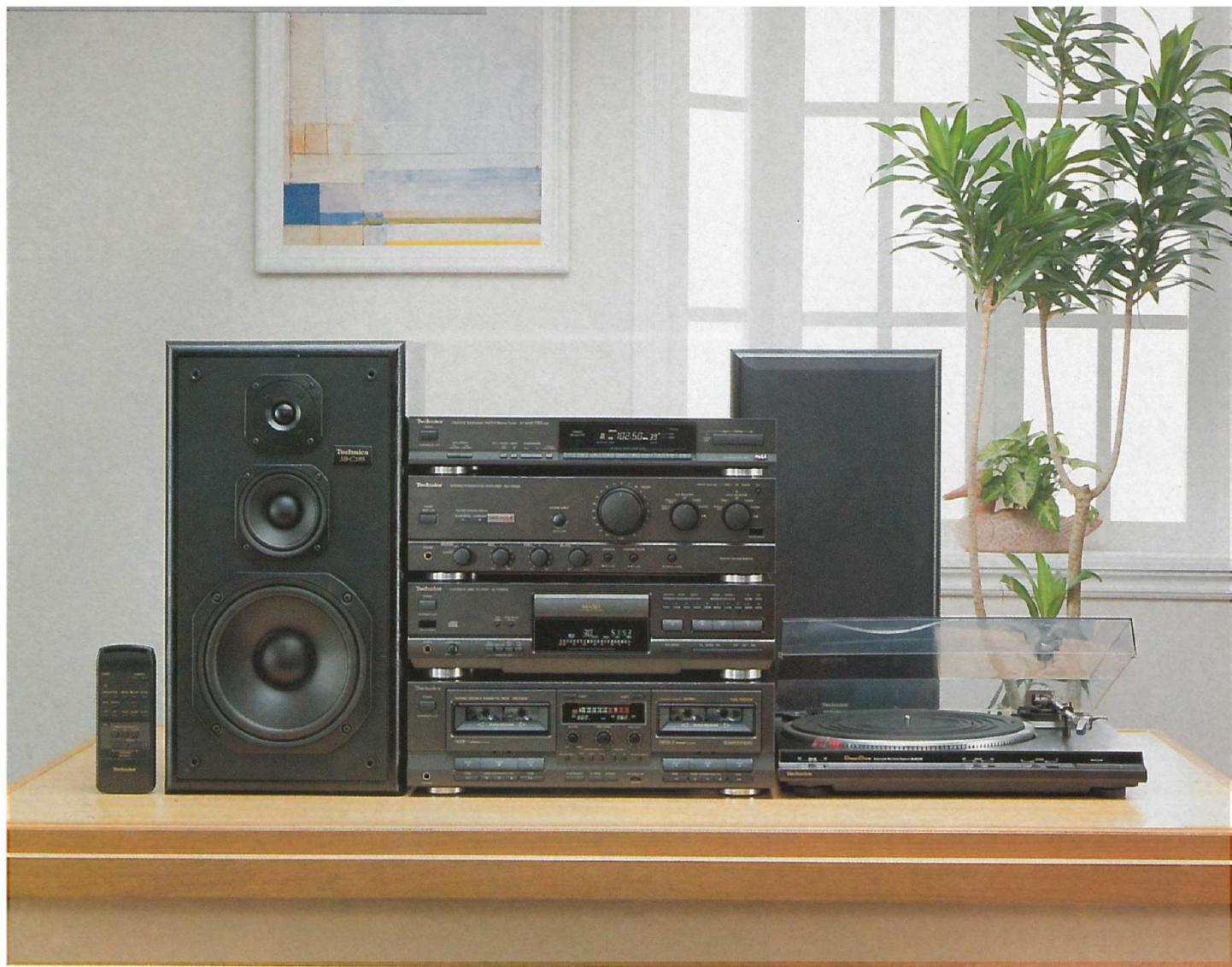
### Mando a distancia de 38 teclas



Los altavoces AV Surround SB-S70 son opcionales.

Nota  
El reproductor de CD, el procesador de sonido digital y el ecualizador gráfico son opciones en algunos países. Los altavoces incluidos en los sistemas pueden diferir según país de venta.

# SISTEMA VX



## SISTEMA VX-620

(65 W - 8 ohms)

GIRADISCOS SL-DD33

Tracción Directa.

Dimensiones: 430 × 100 × 375 mm.

SINTONIZADOR ST-G470

Clase AA. Digital. Cuarzo 39 pres.

Dimensiones: 430 × 69 × 288 mm.

AMPLIFICADOR SU-VX620

Clase AA. Entrada «Amplif. Potencia Directa Ultra Pura».

Dimensiones: 430 × 125 × 316 mm.

PLATINA RS-TR515

Invers. rápida doble. Grab./Rep. Doble.

Dimensiones: 430 × 136 × 290 mm.

BAFLES SB-CS95

3 vías. 3 altavoces. 100 W DIN, 200 W MUS.

Dimensiones: 285 × 531 × 241 mm.

Nota: En todos estos Sistemas el COMPACT DISC ES OPCIONAL.

# SISTEMA VX



## SISTEMA VX-510

(70 W - 8 ohms)

### GIRADISCOS SL-DD33

Tracción Directa.

Dimensiones: 430 × 100 × 375 mm.

### SINTONIZADOR ST-G470

Clase AA. Digital. Cuarzo 39 pres.

Dimensiones: 430 × 69 × 288 mm.

### AMPLIFICADOR SU-VX500

Clase AA. Entrada «Amplif. Potencia Directa Ultra Pura».

Dimensiones: 430 × 125 × 316 mm.

### PLATINA RS-TR333

Doble. 2 veloc. 2 auto-reverse.

Dimensiones: 430 × 136 × 290 mm.

### BAFLES SB-CS95

3 vías, 3 altavoces. 100 W DIN, 200 W MUS.

Dimensiones: 285 × 531 × 241 mm.

Nota: En todos estos Sistemas el COMPACT DISC ES OPCIONAL.

## SISTEMA VZ



### SISTEMA VZ-32

(50 W - 8 ohms)

#### GIRADISCOS SL-DD33

Tracción Directa.

Dimensiones: 430 x 100 x 375 mm.

#### SINTONIZADOR ST-610

Digital. Cuarzo. 24 presintonías

Dimensiones: 430 x 69 x 290 mm.

#### AMPLIFICADOR SU-VZ320

Nueva Clase A. Entradas dos platinas.

Dimensiones: 430 x 125 x 320 mm.

#### PLATINA RS-TR232

Doble. 2 veloc. Auto-reverse.

Dimensiones: 430 x 136 x 290 mm.

#### BAFLES SB-CS75

3 vías. 3 altavoces. 60 W DIN, 120 W MUS.

Dimensiones: 261 x 483 x 241 mm.

Nota: En todos estos Sistemas el COMPACT DISC ES OPCIONAL.

# SISTEMA VZ



## SISTEMA VZ-22

(38 W - 8 ohms)

### GIRADISCOS SL-BD20

Semi-automático.

Dimensiones: 430 × 93 × 375 mm.

### SINTONIZADOR ST-610

Digital. Cuarzo. 24 presintonías.

Dimensiones: 430 × 69 × 290 mm.

### AMPLIFICADOR SU-VZ-220

Nueva Clase A. Panel aluminio.

Dimensiones: 430 × 125 × 320 mm.

### PLATINA RS-TR232

Doble. 2 veloc. Auto-reverse.

Dimensiones: 430 × 136 × 290 mm.

### BAFLES SB-CS65

3 vías, 3 altavoces. 60 W DIN, 120 W MUS.

Dimensiones: 254 × 460 × 241 mm.

Nota: En todos estos Sistemas el COMPACT DISC ES OPCIONAL.

COMPACT DISC	SL-PA10	SL-PS900	SL-PS700	SL-PS620A	SL-PG520A	SL-PG400A	SL-PG420A
--------------	---------	----------	----------	-----------	-----------	-----------	-----------

**AUDIO**

Número de canales	2 (estéreo)	2 (estéreo)	2 (estéreo)	2 (estéreo)	2 (estéreo)	2 (estéreo)	2 (estéreo)
Respuesta de Frecuencia	2 Hz - 20 KHz ± 0,3 dB	2 Hz - 20 KHz ± 0,3 dB	2 Hz - 20 KHz ± 0,3 dB	2 - 20.000 Hz ± 0,3 dB	2 - 20.000 Hz ± 0,5 dB	2 - 20.000 Hz ± 0,5 dB	2 - 20.000 Hz ± 0
Voltaje de salida	2,3V	2V	2V	2V	2V	2V	2V
Gama Dinámica	99 dB	98 dB	99 dB	98 dB	98 dB	98 dB	96 dB
Relación S/R	118 dB	114 dB	113 dB	103 dB	102 dB	102 dB	100 dB
Distorsión Armónica Total	0,0022%	0,0028%	0,0028%	0,003%	0,003%	0,003%	0,003%
Ululación y Fluctuación	Inmedible	Inmedible	Inmedible	Inmedible	Inmedible	Inmedible	Inmedible
Separación de canales	112 dB	110 dB	100 dB	98 dB	96 dB	96 dB	
Convertidor D/A	MASH 1-bit 8-DAC	MASH 1-bit 4-DAC	MASH 1-bit 4-DAC	MASH 1-bit 4-DAC	MASH 1-bit 4-DAC	MASH 1-bit 4-DAC	MASH 1-bit 4-DAC
Frecuencia de Muestreo	64 veces	Cuádruple Frec. Muestreo	32 veces	32 veces	Cuádruple Frec. Muestreo	32 veces	
Impedancia de salida	Aprox. 1KΩ	1KΩ	600Ω	600Ω	600Ω	600Ω	600Ω
Impedancia de carga	Más de 10KΩ	Más de 10KΩ	Más de 10KΩ	Más de 10KΩ	Más de 10KΩ	Más de 10KΩ	Más de 10KΩ
Nivel Salida Auriculares	15mW/32Ω	15mW/32Ω	15mW/32Ω	15mW/32Ω	15mW/32Ω	15mW/32Ω	15mW/32Ω

**BRAZO CAPTADOR**

Longitud de onda	780 nm	780 nm	780 nm	780 nm	780 nm	780 nm	780 nm
------------------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

**GENERAL**

Potencia absorbida	10 W	18 W	16 W	10 W	10 W	10 W	10 W
Alimentación	220 V	220 V	220 V	220 V	220 V	220 V	220 V
Dimensiones (L x A x P)	430 x 129 x 333 mm.	430 x 130 x 333 mm.	430 x 130 x 333 mm.	430 x 116 x 289 mm.	430 x 103 x 293 mm.	430 x 103 x 287 mm.	430 x 103 x 283 mm.
Peso	7,8 Kg.	6,2 Kg.	5,6 Kg.	4,6 Kg.	3,8 Kg.	3,7 Kg.	3,6 Kg.

Technics ha desarrollado el primer MASH tipo DAC en el mundo. La tecnología MASH fue inventada por NTT (LSI Laboratorios). Mash es una marca registrada de NTT.

SL-PG200A	SL-PG320A	SL-PG100A	SL-XPS900	SL-XP700	SL-XP505	SL-XP330	SL-XP1A
-----------	-----------	-----------	-----------	----------	----------	----------	---------

**AUDIO**

2 (estéreo)	2 (estéreo)	2 (estéreo)	2 (estéreo)	2 (estéreo)	2 (estéreo)	2 (estéreo)	2 (estéreo)
2 Hz - 20.000 Hz ± 0,5 dB	2 Hz - 20.000 Hz ± 0,5 dB	2 Hz - 20 KHz + 0,5	20 Hz - 20 KHz + 0,5-1,5 dB	20 Hz - 20 KHz + 0,5-1,5 dB	20 Hz - 20 KHz + 0,5-1,5 dB	20 Hz - 20 KHz + 0,5-1,5 dB	20 Hz - 20 KHz + 0,5-1,5 dB
2V	2V	2V	1V (50 kilohms)	1V (50 Kilohms)	1V (50 Kilohms)	0,7V (50 Kilohms)	1V (50 Kilohms)
96 dB	96 dB	96 dB	Más de 96 dB	94 dB	Más de 94 dB	Más de 94 dB	94 dB
100 dB	100 dB	100 dB	Más de 100 dB	96 dB	Más de 96 dB	Más de 99 dB	96 dB
0,005%	0,005%	0,005					
Inmedible	Inmedible	Inmedible	Inmedible	Inmedible	Inmedible	Inmedible	Inmedible
96 dB		96 dB					
MASH 1-bit 4-DAC	MASH 1-bit 4-DAC	MASH 1-bit 4-DAC	MASH 1-bit 4-DAC	2-DAC	2-DAC	MASH 1-bit 4-DAC	
Cuádruple Frec. Muestreo	32 veces	Cuádruple Frec. Muestreo	32 veces	18-bit Octuple Frec. M.	18-bit Octuple Frec. M.	32 veces	Cuádruple Frec. M.
600Ω	600Ω	600Ω		2,5KΩ			2,5KΩ
Más de 10KΩ	Más de 10KΩ	Más de 10KΩ		Más de 10KΩ			Más de 10KΩ
15mW/32Ω			15mW/16Ω	15mW/16Ω	15mW/16Ω	15mW/16Ω	15mW/16Ω

**BRAZO CAPTADOR**

780 nm	780 nm	780 nm	780 nm	780 nm	780 nm	780 nm	780 nm
--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

**GENERAL**

10 W	10 W	10 W	3 W	3 W	3 W	3 W	2 W
220 V	220 V	220 V					
430 x 103 x 283 mm.	430 x 103 x 280 mm.	430 x 103 x 280 mm.	128 x 17,5 x 128 mm.	128 x 17,9 x 145 mm.	128 x 29,7 x 148 mm.	128 x 29 x 148 mm.	128 x 35 x 145 mm.
3,6 Kg.	3,6 Kg.	3,6 Kg.	302 gr. (sin batería)	304 gr. (sin batería)	305 gr. (sin batería)	290 gr. (sin batería)	360 gr. (con batería)

**PROCESADOR DIGITAL**

	SH-X1000
Número de canales	2 (estéreo)
Respuesta de Frecuencia	2-20.000 Hz - 0,2 dB
Gama Dinámica	98 dB
Relación S/R	120 dB
Distorsión Armónica Total	0,0018%
Separación de canales	110 dB
Ululación y Fluctuación	Inmesurable
Filtro Digital	Octuple Frec. Muestreo
Convertidor D/A	3-chip MASH 8-DAC
Entrada Digital	Tres ópticas
Frecuencia de Muestreo	32-44, 1-48 kHz ± 0,1%
Salida Digital	Una óptica
Salida Audio	Dos
Potencia absorbida	20 W
Alimentación	220 V
Impedancia de salida	660 ohms
Voltaje de salida	2,5 Vms
Dimensiones (L x A x P)	484 x 139 x 419 mm.
Peso	20 Kg.

**COMPACT DISC**

	SL-Z1000
Salida Digital	Dos ópticas
Frecuencia de Muestreo	44,1 kHz
Corrección de Error	Nuevo Technics Super Decoding Algorithm con interpolación lineal de 8 muestras
Fonocaptor	Lente cristal reflector
Sistema de Recorrido	Accesor motor lineal alta velocidad
Motor	Tracción Directa
Potencia absorbida	13 W
Alimentación	220 V
Dimensiones (L x A x P)	484 x 139 x 419 mm.
Peso	20 Kg

**FORMATO DE LA SEÑAL**

Sistema grab. cinta	Cabezal rotativo tipo DAT
Respuesta de Frecuencia	Grab. 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (conmut. autom. ent. dig.) Rep. 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (conmutación automat.)
Bits	16-bit lineal
Número de canales	2 (estéreo)

**PARAMETROS DE AUDIO**

<b>Grab./Reprod. digital</b>	
Respuesta de Frecuencia	
Frecuencia de Muestreo 48 kHz	2 Hz - 22.000 Hz ( $\pm 0,5$ dB)
Frecuencia de Muestreo 44,1 kHz	2 Hz - 20.000 Hz ( $\pm 0,5$ dB)
Frecuencia de Muestreo 32 kHz	2 Hz - 15.000 Hz ( $\pm 0,5$ dB)
Gama Dinámica	95 dB (IHF A)
Relación Señal/Ruido	107 dB (IHF A)
Distorsión Armónica Total	0,003% o menos (1 kHz)
<b>Grab./Reprod. analógica</b>	
Respuesta de Frecuencia	2 Hz - 22.000 Hz ( $\pm 0,5$ dB)
Gama Dinámica	
(Frecuencia de Muestreo 48 kHz)	Más de 90 dB (IHF A)
Relación Señal/Ruido	Más de 90 dB (IHF A)
Distorsión Armónica Total	0,007% o menos (1 kHz)
Ululación y Fluctuación	Inmesurable (dig./anal. grabac./reprod.)

**CONECTORES DE SALIDA**

Digital	Coaxial/75 ohms, óptica (salida paralela)
Analógico	RCA phono x 1 par
Salida de Auriculares	30 mW + 30 mW/32 $\Omega$ (variable) (Imped. adaptado 8 - 600 $\Omega$ )
Nivel de salida anal./Impedancia de salida	2 V (0 dB)/600 $\Omega$

**CONECTORES DE ENTRADA**

Digital	Coaxial/75 ohms, óptica (conmutable)
Analógico	RCA phono x 1 par
Sensib. ent. anal./Impedancia Ent.	140 mV (-12 dB rec level)/47 k $\Omega$

**MECANISMO**

Cabeza	Tipo Amorfo de Ferrita
Diámetro cilínd.	30 mm
Veloc. Rot. Cil.	2000 r.p.m. (durante grab. y reprod.)
Velocidad de la cinta	8,15 mm/sec. 12,225 mm/sec (conmutación automática)
Veloc. búsqueda	Máximo 400 veces la normal
Tiempo de rebob. rap.	Aprox. 27 seg. (cinta de 120 minutos)

**GENERAL**

Alimentación	AC 220 V
Potencia absor.	27 W
Dimensiones (L x A x P)	430 x 122 x 339 mm
Peso	5,7 Kg
Funciones post grab.	Puesta en marcha después de intervalos. Salto de intervalos. Número de programas (se pueden cambiar, borrar) señal de fin
Accesorios	Control remoto, cable de corriente, cable phono estéreo

**AMPLIFICADORES INTEGRADOS**  
(DIN 45500)

	SU-MA10	SU-VX920	SU-VX820	SU-VX720	SU-VX700
Potencia continua					
1 KHz 4 ohms	160 W x 2	180 W x 2	135 W x 2	100 W x 2	135 W x 2
1 KHz 8 ohms	110 W x 2	130 W x 2	100 W x 2	70 W x 2	100 W x 2
Distorsión Armónica Total	0,003%	0,005%	0,005%	0,007%	0,005%
Respuesta de Frecuencia					
PHONO (Curva RIAA)	$\pm 0,2$ dB (20Hz - 20 KHz)	$\pm 0,8$ dB (30 Hz - 15 KHz)	$\pm 0,8$ dB (30 Hz - 15 KHz)	$\pm 0,8$ dB (30 Hz - 15 KHz)	$\pm 0,8$ dB (30 Hz - 15 KHz)
TUNER / CD / TAPE / AUX / DAT	4 Hz - 150 KHz (-3 dB)	3 Hz - 100 KHz (+ 0 dB, - 3 dB)	3 Hz - 100 KHz (+ 0 dB, - 3 dB)	3 Hz - 80 KHz (+ 0 dB, - 3 dB)	3 Hz - 100 KHz (+ 0 dB, - 3 dB)
Relación Señal/Ruido					
PHONO MM	79 dB	79 dB	79 dB	78 dB	79 dB
PHONO MC	70 dB	68 dB	68 dB	68 dB	68 dB
TUNER/CD/TAPE/AUX/DAT	92 dB	97 dB	97 dB	91 dB	97 dB
Potencia absorbida	970 W	440 W	320 W	220 W	690 W
Alimentación	220 V	220 V	220 V	220 V	220 V
Dimensiones (L x A x P)	430 x 186 x 433 mm.	430 x 158 x 429 mm.	430 x 158 x 429 mm.	430 x 125 x 316 mm.	430 x 158 x 429 mm.
Peso	25 Kg.	16,5 Kg.	13,4 Kg.	8,7 Kg.	14 Kg.

**AMPLIFICADORES INTEGRADOS**  
(DIN 45500)

	SU-VX620	SU-VX600	SU-VX500	SU-VZ320	SU-VZ220
Potencia continua					
1 KHz 4 ohms	90 W x 2	110 W x 2	100 W x 2	75 W x 2	50 W x 2
1 KHz 8 ohms	65 W x 2	75 W x 2	70 W x 2	50 W x 2	38 W x 2
Distorsión Armónica Total	0,007%	0,005%	0,005%	0,02%	0,05%
Respuesta de Frecuencia					
PHONO (Curva RIAA)	$\pm 1$ dB (30Hz - 15 KHz)	$\pm 0,8$ dB (30 Hz - 15 KHz)	$\pm 0,8$ dB (30 Hz - 15 KHz)	$\pm 1$ dB (30 Hz - 15 KHz)	$\pm 1$ dB (30 Hz - 15 KHz)
TUNER / CD / TAPE / AUX / DAT	3 Hz - 80 KHz ( $\pm 0$ dB - 3 dB)	3 Hz - 100 KHz (+ 0 dB, - 3 dB)	3 Hz - 100 KHz (+ 0 dB, - 3 dB)	3 Hz - 80 KHz (+ 0 dB, - 3 dB)	3 Hz - 80 KHz (+ 0 dB, - 3 dB)
Relación Señal/Ruido					
PHONO MM	78 dB	78 dB	78 dB	76 dB	76 dB
PHONO MC		66 dB	66 dB		
TUNER/CD/TAPE/AUX/DAT	91 dB	97 dB	97 dB	91 dB	91 dB
Potencia absorbida	220 W	580 W	530 W	175 W	125 W
Alimentación	220 V	220 V	220 V	220 V	220 V
Dimensiones (L x A x P)	430 x 125 x 316 mm.	430 x 125 x 316 mm.	430 x 125 x 316 mm.	430 x 125 x 320 mm.	430 x 125 x 320 mm.
Peso	7,8 Kg.	9,2 Kg.	8,2 Kg.	7,3 Kg.	6,1 Kg.

Panasonic ha desarrollado el primer MASH tipo DAC y ADC en el mundo.  
La tecnología MASH fue inventada por NTT (LSI Labs.). MASH es una marca registrada de NTT.

<b>GIRADISCOS</b>	<b>SL-1200MK2</b>	<b>SL-DD33</b>	<b>SL-BD20</b>
Tipo	DD, regulado por cuarzo Semi profesional	DD, totalmente automático	Correa. Totalmente automático
Plato del giradiscos	Aluminio fundido	Aluminio fundido	Aluminio fundido
Velocidades	33-1/3 y 45 r.p.m.	33-1/3 y 45 r.p.m.	33-1/3 y 45 r.p.m.
Ululación y Fluctuación	0,01% WRMS	0,045% VRMS	0,045% VRMS
Frotación	-78 dB	-78 dB	-70 dB

#### SECCION DEL BRAZO

Tipo	Universal S	Recto	Recto
Longitud efectiva	230 mm.	230 mm.	230 mm.
Motor de transmisión	D.C.	D.C.	D.C.
Tipo de cápsula	Magnética	Magnética	Magnética
Cantilever	Tubo de puro boro	Tubo de aluminio	Tubo de aluminio
Fuerza recomendada	0 - 2,5 g	1,25 ± 0,25 g	1,25 g ± 0,25 g

#### CARACTERISTICAS GENERALES

Potencia absorbida	13,5 W	4 W	1,5 W
Alimentación (c.a.)	220 V	220 V	220 V
Dimensiones (L x A x P)	453 x 162 x 360 mm.	430 x 100 x 375 mm.	430 x 93 x 375 mm.
Peso	11 Kg.	4,5 Kg.	3,6 Kg.

#### ECUALIZADORES

##### SH-GE70

Distorsión Armónica Total	0,003% (1 kHz)
Relación Señal/Ruido	100 dB
Control de nivel de banda (variable con continuidad)	+ 12 dB ~ -12 dB
Frecuencia central	63 Hz, 160 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz, 16 kHz
Potencia absorbida	11 W
Alimentación (c.a.)	220 V
Dimensiones (L x A x P)	430 x 102 x 280 mm
Peso	2,9 Kg.

#### SINTONIZADORES (DIN-45500)

##### Sección Sintonizador FM

##### ST-G90

##### ST-G570

##### ST-G470

##### ST-610

Gama de frecuencias	87,50 - 108 MHz	87,50 - 108 MHz	87,50 - 108 MHz	87,50 - 108 MHz
Sensibilidad				
S/R 30 dB, 75 ohms	1,3 µV	1,3 µV	1,3 µV	1,3 µV
S/R 26 dB, 75 ohms	1,2 µV	1,2 µV	1,2 µV	1,2 µV
S/R 20 dB, 75 ohms	0,9 µV	0,9 µV	0,9 µV	0,9 µV
Distorsión Armónica Total				
MONO	0,015%	0,015%	0,05%	0,15%
ESTEREO	0,02%	0,02%	0,1%	0,3%
Relación S/R (Mono)	80 dB (86 dB, IHF)	72 dB (80 dB, IHF)	72 dB (80 dB, IHF)	70 dB (77 dB, IHF)

#### SECCION SINTONIZADOR AM

Gama de Frecuencias (9 kHz)	522 - 1.611 kHz	522 - 1.611 kHz	522 - 1.611 kHz	522 - 1.611 kHz
(10 kHz)	530 - 1.610 kHz	530 - 1.620 kHz	530 - 1.620 kHz	530 - 1.620 kHz
Sensibilidad	20 µV	20 µV	20 µV	20 µV
Selectividad	50 dB	50 dB	50 dB	50 dB

#### CARACTERISTICAS GENERALES

Tensión de entrada	0,3 V	0,3 V	0,3 V	0,3 V
Potencia absorbida	9,5 W	9 W	9 W	9 W
Alimentación	220 V	220 V	220 V	220 V
Dimensiones (L x A x P)	430 x 93,5 x 288 mm	430 x 69 x 298 mm	430 x 69 x 288 mm	430 x 69 x 290 mm
Peso	3,5 Kg	2,7 Kg	2,5 Kg	2,4 Kg

PLATINAS	RS-B965	RS-BX727	RS-BX626	RS-BX404
Ululación y Fluctuación	0,03% (WRMS), 0,09% DIN	0,05% (WRMS), 0,14% DIN	0,05% (WRMS), 0,14% DIN	0,07 (WRMS), 0,2% DIN
Respuesta de Frecuencia				
Cinta Normal	20 - 19.000 Hz DIN	20 - 18.000 Hz DIN	20 - 18.000 Hz DIN	30 - 15.000 Hz DIN
Cinta CrO <sub>2</sub>	20 - 20.000 Hz DIN	20 - 19.000 Hz DIN	20 - 19.000 Hz DIN	30 - 16.000 Hz DIN
Cinta Metal	20 - 21.000 Hz DIN	20 - 20.000 Hz DIN	20 - 20.000 Hz DIN	30 - 17.000 Hz DIN
Relación Señal/Ruido				
dbx* in	92 dB	—	—	—
Dolby* C NR in	74 dB	74 dB	74 dB	74 dB
Dolby* B NR in	67 dB	66 dB	66 dB	66 dB
Dolby* NR out	57 dB	57 dB	57 dB	56 dB
Motores	2 motores + 1 DC servo motor (2) Cuarzo DDD (1)	2 motores + 1 DC (2) Cuarzo DDD (1)	2 motores DC (1) Cuarzo DDD (1)	2 motores DC servo (1) DC (1)
Cabezas	3 cabezas 1 MX para grab. 1 MX para reprod. 1 doble de ferrita para borrado	3 cabezas 1 MX con PC.OCC para grab. 1 MX con PC.OCC para reprod. 1 doble de ferrita para borrado	3 cabezas 1 MX con PC-OCC para grab. 1 MX con PC-OCC para reprod. 1 doble de ferrita para borrado	2 cabezas 1 MX para grab./reprod. 1 doble de ferrita para borrado
Potencia absorbida	26 W	20 W	20 W	16 W
Alimentación	220 V	220 V	220 V	220 V
Dimensiones (L x A x P)	430 x 135 x 290 mm	430 x 135 x 300 mm	430 x 125 x 300 mm	430 x 125 x 290 mm
Peso	6,4 Kg	5,0 Kg	4,3 Kg	4,3 Kg

PLATINAS	RS-TR555	RS-TR515	RS-TR333	RS-TR232
Ululación y Fluctuación	0,07% (WRMS), 0,2% DIN	0,07% (WRMS), 0,2% DIN	0,07% (WRMS), 0,2% DIN	0,07% (WRMS), 0,2% DIN
Respuesta de Frecuencia				
Cinta Normal	20 - 18.000 Hz DIN	20 - 16.000 Hz DIN	20 - 16.000 Hz DIN	20 - 16.000 Hz DIN
Cinta CrO <sub>2</sub>	20 - 18.000 Hz DIN	20 - 16.000 Hz DIN	20 - 16.000 Hz DIN	20 - 16.000 Hz DIN
Cinta Metal	20 - 19.000 Hz DIN	20 - 17.000 Hz DIN	20 - 17.000 Hz DIN	20 - 17.000 Hz DIN
Relación Señal/Ruido				
dbx* in	92 dB	—	—	—
Dolby* C NR in	74 dB	74 dB	74 dB	74 dB
Dolby* B NR in	66 dB	66 dB	66 dB	66 dB
Dolby* NR out	56 dB	56 dB	56 dB	56 dB
Motores	2 motores x platina DC (1) 2 veloc. servo DC (1)	1 motor x platina 2 veloc. servo DC (1)	1 motor x platina 2 veloc. servo DC (1)	1 motor x platina 2 veloc. servo DC (1)
Cabezas	Deck 1: 1 MX grab./rep. 1 borrado doble Deck 2: 1 MX grab./rep. 1 MX grab./doble	Deck 1: 1 MX grab./rep. Deck 2: 1 MX grab./rep. 1 borrado doble	Deck 1: 1 MX reprod. Deck 2: 1 MX grab./rep. 1 borrado doble	Deck 1: 1 MX reprod. Deck 2: 1 MX grab./rep. 1 borrado doble
Potencia absorbida	22 W	21 W	19 W	17 W
Alimentación	220 V	220 V	220 V	220 V
Dimensiones (L x A x P)	430 x 136 x 290 mm	430 x 136 x 290 mm	430 x 136 x 290 mm	430 x 136 x 290 mm
Peso	5,5 Kg	4,8 Kg	4,7 Kg	4,7 Kg

\* La palabra Dolby, el símbolo de la doble D y HX-PRO son marcas de Dolby Laboratories Licensing Corporation.  
\* La palabra dbx es marca de dbx incorporated.

## RECEPTOR SA-GX 505

### SECCION DE AMPLIFICADOR

Salida continua de potencia DIN 1 kHz con accionamiento de dos canales	65 x 2 (8 Ω)
Distorsión armónica total potencia nominal a 20 Hz - 20 kHz media potencia a 1 kHz	0,05% (8 Ω) 0,03% (8 Ω)
Respuesta de frecuencia PHONO CD/SINTONIZADOR/VCR1/VCR2/PLATINA	Curva estándar RIAA (30 Hz - 15 kHz) ± 0,8 dB 7 Hz - 70 kHz, ± 3 dB (7 Hz - 40 kHz, ± 3 en Reino Unido)
Relación señal/ruido PHONO CD/SINTONIZADOR/VCR1/VCR2/PLATINA	70 dB (80 dB, IHF A) 80 dB (90 dB, IHF A)
Ecuador paramétrico de 4 bandas	+ 10 - -10 dB

### SECCION DE AMPLIFICADOR «SURROUND»

Potencia de salida (Trasera)	10 W (1 kHz, 8 Ω, THD 0,8%)
Potencia de salida (Delantera)	10 W (100 kHz - 15 kHz, 8 Ω, THD 0,8%)

### SECCION DEL SINTONIZADOR

Gama de frecuencia FM	87,50 - 108,00 MHz
Sensibilidad FM (S/R 30 dB)	15 µV (75 Ω)
Selectividad FM	65 dB
Gama de frecuencia AM	530 - 1.620 kHz (pasos de 10 kHz) 522 - 1.611 kHz (pasos de 9 kHz)
Sensibilidad AM	20 µV, 330 µV/m
Selectividad AM	55 dB

### GENERAL

Potencia absorbida	620 W
Alimentación	220 V AC
Dimensiones (L x A x P)	430 x 134 x 305 mm

CAJAS ACUSTICAS	SB-EX7	SB-EX3	SB-CS95	SB-CS75	SB-CS65
Tipo	3 vías, 3 altav. B. Ref.	3 vías, 3 altav. B. Ref.	3 vías, 3 altav.	3 vías, 3 altav.	3 vías, 3 altav.
Altavoces WOOFER MEDIOS TWEETER	25 cm. tipo cono 10 cm. tipo cono 2,5 cm. tipo cúpula	20 cm. tipo cono 10 cm. tipo cono 2,5 cm. tipo cúpula	20 cm. tipo cono 10 cm. tipo cono 2,5 cm. tipo cúpula	18 cm. tipo cono 10 cm. tipo cono 2,5 cm. tipo cúpula	18 cm. tipo cono S. Agudos: 2 cm. cúpula 2,5 cm. tipo cúpula.
Impedancia de entrada	4 ohms	4 ohms	8 ohms	8 ohms	8 ohms
Potencia de entrada	360 W (Musicales) 180 W (DIN)	250 W (Musicales) 125 W (DIN)	200 W (Musicales) 100 W (DIN)	120 W (Musicales) 60 W (DIN)	120 W (Musicales) 60 W (DIN)
Nivel de salida	84 dB/W (1 m)	84 dB/W (1 m)	87 dB/W (1 m)	87 dB/W (1 m)	85 dB/W (1 m)
Respuesta de Frec.	25 Hz - 45 KHz (16 dB)	34 Hz - 45 KHz (16 dB)	37 Hz - 25 KHz (16 dB)	42 Hz - 25 KHz (16 dB)	42 Hz - 25 KHz (16 dB)
Frecuencia de Enlace	650 Hz, 3,5 KHz	750 Hz, 3,5 KHz	2 KHz, 3 KHz	1,7 KHz, 3 KHz	2,5 KHz, 10 KHz
Dimensiones (L x A x P)	284 x 850 x 332 mm.	234 x 600 x 282 mm.	285 x 531 x 241 mm.	261 x 483 x 241 mm.	254 x 460 x 241 mm.
Peso	17 Kg	10 Kg	8,9 Kg	7,3 Kg	6,8 Kg

AURICULARES	RP-F1	RP-F3	RP-F5	RP-HT90	RP-HT80
Respuesta de Frecuencia	2 - 30.000 Hz	2 - 30.000 Hz (XBS)	4 - 30.000 Hz	8 - 28.000 Hz	10 - 27.000 Hz
Impedancia 1 KHz	50 ohms	32 ohms	32 ohms	32 ohms	32 ohms
Máx. entrada potencia	1500 mW	1300 mW	1300 mW	1000 mW	1000mW
Sensibilidad	106 dB/mW	103 dB/mW	102 dB/mW	106 dB/mW	104 dB/mW
Altavoz	Woofer: dinamic. 50 mm Tweeter: dinamic. 30 mm.	Dinámico de 50 mm	Dinámico de 50 mm	Dinámico de 40 mm	Dinámico de 40 mm
Peso (sin cable)	340 g	320 g	295 g	165 g	160 g
Longitud cable	3 m	3 m	3 m	3 m	3 m
Clavija	estéreo 6,3 mm	estéreo 6,3 mm	estéreo 6,3 mm	estéreo 6,3 mm	estéreo 6,3 mm

AURICULARES	RP-F12	RP-F15	RP-HT116	RP-HT73
Respuesta de Frecuencia	5 - 30.000 Hz (XBS)	6 - 29.000 Hz	8 - 28.000 Hz	10 - 27.000 Hz
Impedancia 1 KHz	32 ohms	32 ohms	35 ohms	35 ohms
Máx. entrada potencia	1000 mW	1000 mW	1000 mW	1000 mW
Sensibilidad	104 dB/mW	104 dB/mW	106 dB/mW	102 dB/mW
Altavoz	Dinámico de 41 mm	Dinámico de 41 mm	Dinámico de 38 mm	Dinámico de 38 mm
Peso (sin cable)			190 g	150 g
Longitud cable	3 m	3 m	3 m	3 m
Clavija	estéreo 6,3 mm	estéreo 6,3 mm	estéreo 6,3 mm	estéreo 6,3 mm

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

	<b>SISTEMA X920D</b>	<b>SISTEMA X520D</b>	<b>SISTEMA X320</b>	<b>SISTEMA X120</b>
<b>AMPLIFICADOR</b>	<b>SU-X920D</b>	<b>SU-X520D</b>	<b>SU-X320</b>	<b>SU-X120</b>
Salida de potencia continua de 1 kHz, ambos canales accionados (8 Ω)	100 W x 2	60 W x 2	50 W x 2	40 W x 2
Distorsión armónica total a media potencia de 1kHz (80)	0.009%	0.009%	0.03%	0.03%
Relación S/R (potencia nominal, 80) PHONO TUNER, CD, VDP, TAPE, VCR	75 dB (IHF A, 79 dB) 82 dB (IHF A, 83 dB)	75 dB (IHF A, 79 dB) 82 dB (IHF A, 83 dB)	73 dB (IHF A, 79 dB) 82 dB (IHF A, 83 dB)	73 dB (IHF A, 79 dB) 82 dB (IHF A, 83 dB)
Respuesta de frecuencia Sección analógica PHONO TUNER, CD, VDP, TAPE, VCR Sección digital CD, DAT	Curva estándar RIAA ± 0.8 dB (30 Hz ~ 15 kHz) 15 Hz ~ 60 kHz (-3 dB) 15 Hz ~ 20 kHz (-0.5 dB)	Curva estándar RIAA ± 0.8 dB (30 Hz ~ 15 kHz) 15 Hz ~ 55 kHz (-3 dB) 15 Hz ~ 20 kHz (-0.5 dB)	Curva estándar RIAA ± 0.8 dB (30 Hz ~ 15 kHz) 15 Hz ~ 50 kHz (-3 dB)	Curva estándar RIAA ± 0.8 dB (30 Hz ~ 15 kHz) 15 Hz ~ 50 kHz (-3 dB)
Dimensiones (L x A x P)	360 x 129 x 305 mm	360 x 129 x 305 mm	360 x 129 x 305 mm	360 x 129 x 305 mm
Peso	7.5 kg	6.5 kg	5.4 kg	5.3 kg

	<b>RS-X920</b>	<b>RS-X520</b>	<b>RS-X320</b>	<b>RS-X120</b>
<b>PLATINA DE CASSETTE</b>	<b>RS-X920</b>	<b>RS-X520</b>	<b>RS-X320</b>	<b>RS-X120</b>
DECK 1 DECK 2	Grab./reprod. Grab./reprod.	Grab./reprod. sólo reproducción	Grab./reprod. sólo reproducción	Grab./reprod. sólo reproducción
Fluctuación y trémolo	0.07% (WRMS)	0.07% (WRMS)	0.1% (WRMS)	0.1% (WRMS)
Respuesta de frecuencia Cinta de metal Cinta CrO <sub>2</sub> Cinta normal	30 Hz ~ 18 kHz 30 Hz ~ 17 kHz 30 Hz ~ 16 kHz	30 Hz ~ 18 kHz 30 Hz ~ 17 kHz 30 Hz ~ 16 kHz	30 Hz ~ 18 kHz 30 Hz ~ 16 kHz 30 Hz ~ 16 kHz	30 Hz ~ 18 kHz 30 Hz ~ 16 kHz 30 Hz ~ 16 kHz
Dimensiones (L x A x P)	360 x 129 x 297 mm	360 x 129 x 297 mm	360 x 129 x 285 mm	360 x 129 x 285 mm
Peso	4.6 kg	4.6 kg	3.7 kg	3.7 kg

	<b>ST-X902L</b>	<b>ST-X302L</b>
<b>SINTONIZADOR DE RADIO</b>	<b>ST-X902L</b>	<b>ST-X302L</b>
Gama de frecuencias FM	87.50 ~ 108.00 MHz	87.50 ~ 108.00 MHz
Sensibilidad FM (75 Ω)	0.9 μV (S/N 20 dB)	0.9 μV (S/N 20 dB)
Gama de Frecuencias AM MW LW	522 ~ 1611 kHz (9 kHz pasos) 530 ~ 1620 kHz (10 kHz pasos) 144 ~ 288 kHz (9 kHz pasos) 146 ~ 290 kHz (+ 2 kHz shift)	522 ~ 1611 kHz (9 kHz pasos) 530 ~ 1620 kHz (10 kHz pasos) 144 ~ 288 kHz (9 kHz pasos) 146 ~ 290 kHz (+ 2 kHz shift)
Dimensiones (L x A x P)	360 x 64.5 x 304	360 x 64.5 x 304
Peso	2.3 kg	2.3 kg

	<b>SB-CS95</b>	<b>SB-CS65</b>
<b>GIRADISCOS</b>	<b>SB-CS95</b>	<b>SB-CS65</b>
Tipo de giradiscos		<b>SL-J110R</b> Totalmente automático, accionamiento por correa
Fluctuación y trémolo		0.045% WRMS
Dimensiones (L x A x P)		360 x 83 x 320 mm
Peso		2.5 kg

	<b>SB-CS95</b>	<b>SB-CS65</b>
<b>CAJAS ACÚSTICAS</b>	<b>SB-CS95</b>	<b>SB-CS65</b>
Configuración	3 vías, 3 altavoces, bass-reflex	3 vías, 3 altavoces, bass-reflex
Graves	20 cm, tipo cono	18 cm, tipo cono
Medios	10 cm, tipo cono	2.5 cm, tipo cúpula
Agudos	2.5 cm, tipo cúpula	1.8 cm, tipo cúpula
Gama de frecuencias (-16 dB)	37 Hz ~ 25 kHz	42 Hz ~ 25 kHz
Dimensiones (L x A x P)	285 x 531 x 241 mm	254 x 460 x 241 mm
Peso	8.9 kg	6.8 kg

	<b>SL-PJ38/A</b>	<b>SL-PJ28/A</b>
<b>REPRODUCTOR DE CD</b>	<b>SL-PJ38/A</b>	<b>SL-PJ28/A</b>
Respuesta de frecuencia	—	2 Hz ~ 20 kHz (± 0.8 dB)
Gama dinámica	—	92 dB
Distorsión armónica total	—	0.01%
Dimensiones (L x A x P)	360 x 85 x 295 mm *1	360 x 85 x 291 mm *3
Peso	3.3 kg *2	3.2 kg *4

SL-PJ38: \*1 360 x 85 x 300 mm \*2 3.0 kg  
SL-PJ28: \*3 360 x 85 x 290 mm \*4 2.9 kg

	<b>SB-570</b>
<b>ALTAVOCES AV SURROUND</b>	<b>SB-570</b>
Unidad de altavoz	Bajos: 10 cm cónico Agudos: 6 cm cónicos
Dimensiones (L x A x P)	205 x 126 x 116 mm
Peso	1.3 kg

	<b>SH-E85</b>
<b>PROCES. DE SONIDO ESTÉREO</b>	<b>SH-E85</b>
Respuesta de frecuencia	5 Hz ~ 45 kHz (-3 dB)
Distorsión armónica total	0.003% (1 kHz, 1 V)
Dimensiones (L x A x P)	360 x 85 x 296 mm
Peso	2.6 kg

	<b>SH-E51</b>
<b>ECUALIZADOR GRÁFICO</b>	<b>SH-E51</b>
Respuesta de frecuencia	5 Hz ~ 45 kHz (-3 dB)
Distorsión armónica total	0.003% (1 kHz, 1 V)
Dimensiones (L x A x P)	360 x 85 x 296 mm
Peso	2.5 kg

**Nota:**  
El reproductor de CD, el procesador de sonido digital y el ecualizador gráfico son opciones en algunos países.  
Los altavoces incluidos en los sistemas pueden diferir según país de venta.  
[TAD] es una marca estándar para el sistema de conector de enchufe. Los productos que llevan este símbolo son intercambiables y adaptables entre sí.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

		SC-CH900	SC-CH700
<b>AMPLIFICADOR</b>		<b>SU-CH900</b>	<b>SU-CH700</b>
Potencia de salida			
Altavoces frontales		50 W x 2 (1 kHz, THD 1%, 6 Ω)	40 W x 2 (1 kHz, THD 1%, 6 Ω)
Altavoces posteriores		5 W x 2 (1 kHz, THD 1%, 8 Ω)	—
Distorsión armónica total a una potencia de 1 kHz			
Altavoces frontales		1% (6 Ω)	1% (6 Ω)
Altavoces posteriores		1% (8 Ω)	—
Distorsión armónica total a media potencia de 1 kHz			
Altavoces frontales		0,07% (6 Ω)	0,09% (6 Ω)
Impedancia de carga			
Altavoces frontales		6 Ω	6 Ω
Sensibilidad de entrada/impedancia	Delante Detrás Centro MIC	200 mV/47 kΩ 200 mV/47 kΩ 200 mV/47 kΩ 0,7 mV/12 kΩ	200 mV/47 kΩ — — 0,7 mV/12 kΩ
S/R (potencia nominal)			
Altavoces frontales		84 dB (IHF, A 88 dB)	84 dB (IHF, A 88 dB)
Respuesta de frecuencia			
Altavoces frontales		30 Hz - 30 kHz (-3 dB)	30 Hz - 30 kHz (-3 dB)
Consumo general de potencia		330 W	250 W
Alimentación		AC 230 V, 50/60 Hz para Europa excepto R.U. AC 230 - 240 V, 50/60 Hz para R.U.	AC 230 V, 50/60 Hz para Europa excepto R.U. AC 230 - 240 V, 50/60 Hz para R.U.
Dimensiones (L x A x P)		230* x 110 x 346 mm * con panel lateral	215 x 110 x 346 mm
Peso		5,8 kg	5,1 kg
<b>REPRODUCTOR CD/SINTONIZADOR</b>		<b>SL-CH900</b>	<b>SL-CH700</b>
Sección reproductor CD Lector		1 Rayo Semiconductor láser 780 nm DC motor	1 Rayo Semiconductor láser 780 nm DC motor
Sección sintonizador			
Gama de frecuencias FM		87,50 - 108,00 MHz (pasos de 0,05 MHz)	87,50 - 108,00 MHz (pasos de 0,05 MHz)
Sensibilidad FM		1,5 μV (IHF, usable)	1,5 μV (IHF, usable)
Distorsión armónica total			
MONO		0,2%	0,2%
ESTEREO		0,3%	0,3%
Relación S/R			
MONO		60 dB (74 dB, IHF)	60 dB (74 dB, IHF)
ESTEREO		58 dB (70 dB, IHF)	58 dB (70 dB, IHF)
Selectividad de canal alternativo (± 400 kHz)		70 dB	70 dB
Gama de frecuencias AM			
OM		522 - 1.611 kHz (pasos de 9 kHz) 530 - 1.620 kHz (pasos de 10 kHz)	522 - 1.611 kHz (pasos de 9 kHz) 530 - 1.620 kHz (pasos de 10 kHz)
OL		144 - 288 kHz (pasos de 9 kHz)	144 - 288 kHz (pasos de 9 kHz)
Sensibilidad AM (S/R 20 dB)			
OM		20 μV, 330 μV/m	20 μV, 330 μV/m
OL		50 μV	50 μV
Consumo general de potencia		14 W	14 W
Dimensiones (L x A x P)		230* x 83,2 x 290 mm * con panel lateral	215 x 83,2 x 290 mm
Peso		2,1 kg	2,0 kg
<b>PROCESADOR DE SONIDO ESTEREO</b>		<b>SH-CH900</b>	<b>SH-CH700</b>
Sensibilidad de entrada/impedancia			
PHONO		2,5 mV/47 kΩ	2,5 mV/47 kΩ
VCR/VDP (entrada RCA PIN)		250 mV/18 kΩ	250 mV/18 kΩ
Distorsión armónica total a 1 kHz		0,08% (-3 dB)	0,08% (-3 dB)
Modo Dolby Surround		NORMAL, WIDE, PHANTOM, 3 STEREO	—
Respuesta de frecuencia			
PHONO		Curva estándar RIAA 30 Hz - 15 kHz, +1,0 dB, -1,5 dB 15 Hz - 20 kHz (-1 dB) 15 Hz - 20 kHz (-1 dB)	Curva estándar RIAA 30 Hz - 15 kHz, +1,0 dB, -1,5 dB 15 Hz - 20 kHz (-1 dB) 15 Hz - 20 kHz (-1 dB)
Sintonizador, platino, VCR CD, DAT, VDP			
Relación S/R			
PHONO		IHF, A 85 dB	IHF, A 85 dB
SINTONIZADOR		IHF, A 90 dB	IHF, A 90 dB
CD, DAT, VDP		93 dB	93 dB
Salida de video			
MONITOR		1 V/75 Ω	1 V/75 Ω
VCR, REC OUT		1 V/75 Ω	1 V/75 Ω
Dimensiones generales (L x A x P)		230* x 83 x 292 mm * con panel lateral	215 x 83 x 292 mm
Peso		1,95 kg	1,65 kg

**PLATINA DE CASSETTE**

	<b>RS-CH900</b>	<b>RS-CH700</b>
Fluctuación y trémolo	0,1% (WRMS)	0,1% (WRMS)
Respuesta de frecuencia		
Cinta normal	30 Hz - 15 kHz (DIN)	30 Hz - 15 kHz (DIN)
Cinta CrO <sub>2</sub>	30 Hz - 17 kHz (DIN)	30 Hz - 17 kHz (DIN)
Cinta de metal	30 Hz - 19 kHz (DIN)	30 Hz - 19 kHz (DIN)
Relación S/R (Cinta tipo CrO <sub>2</sub> )		
NR OUT	56 dB (equilibrado A)	56 dB (equilibrado A)
Dolby B NR in	66 dB (CCIR)	66 dB (CCIR)
Dolby C NR in	74 dB (CCIR)	74 dB (CCIR)
Dimensiones (L x A x P)	230* x 110 x 279 mm * con panel lateral	215 x 110 x 279 mm
Peso	3,1 kg	2,8 kg

**SISTEMA DE ALTAVOCES**

	<b>SB-CH900</b>	<b>SB-CH700</b>
Configuración	3 vías, 3 altavoces Bass-reflex Woofer cónico 16 cm Medios cúpula 2,5 cm Tweeter de trompeta	3 vías, 3 altavoces Bass-reflex Woofer cónico 16 cm Medios cono 6 cm Tweeter de trompeta
Impedancia de entrada	6 Ω	6 Ω
Entrada de potencia (musical)	100 W	100 W
Nivel de salida	90 dB/W (1,0 m)	88 dB/W (1,0 m)
Gama de frecuencias	43 Hz - 22 kHz (-16 dB)	43 Hz - 22 kHz (-16 dB)
Dimensiones (L x A x P)	214 x 384 x 273 mm	207 x 384 x 274 mm
Peso	5,9 kg	5,4 kg

**SC-CH550**

**AMPLIFICADOR**

**SA-CH550**

Potencia de salida	35 W x 2 (6 Ω)
Distorsión Armónica Total	0,09% (6 Ω)
Relación Señal/Ruido	
Phono	—
Tuner, CD, AUX, TAPE	84 dB (IHF A, 88 dB)
Dimensiones (L x A x P)	270 x 119 x 332 mm.

**COMPACT DISC**

**SL-CH550**

Respuesta de Frecuencia	2 Hz - 20 KHz (± 1 dB)
Gama dinámica	85 dB
Distorsión Armónica Total	0,02%
Dimensiones (L x A x P)	270 x 89,5 x 257 mm.

**PLATINA**

**RS-CH550**

Platina 1	Grabación / Reproducción
Platina 2	Sólo reproducción
Fluctuación y Trémolo	0,1% (WRMS)
Respuesta de Frecuencia	
Metal	40 Hz - 16 KHz
CrO <sub>2</sub>	40 Hz - 15 KHz
Normal	40 Hz - 15 KHz
Dimensiones (L x A x P)	270 x 119 x 264 mm.

**SINTONIZADOR**

**SA-CH550**

Gama de Frecuencias FM	87,50 - 108 MHz
Sensibilidad FM (75)	1,8 mV (IHF)
Gama de Frecuencias AM OM	522-1.611 KHz (pasos de 9 KHz) 530 - 1.620 KHz (pasos de 10 KHz)
Dimensiones (L x A x P)	270 x 119 x 332 mm.

**ECUALIZADOR / PROCES. DE SONIDO**

**SH-CH550**

Respuesta de Frecuencia	15 Hz - 20 KHz
Distorsión Armónica Total	0,3%
Dimensiones (L x A x P)	270 x 89,5 x 263 mm

**ALTAVOCES**

**SB-CH550**

Configuración	3 vías, 3 altavoces
Woofer	Cónico de 17 cm.
Medios	Cónico de 6 cm.
Tweeter	Tipo cúpula
Gama de Frecuencias (-16 dB)	37 Hz - 22 KHz
Dimensiones (L x A x P)	230 x 415,5 x 253 mm.

**08029 Barcelona - Central  
Panasonic Sales Spain, S.A.**

Avda. Josep Tarradellas, 20-30, 5.º  
Tel. (93) 425 93 00 - Fax 425 93 11

---

**28036 Madrid - Central  
Automatización de Oficinas**

Avda. Burgos, 8, 1.ª planta  
Tel. (91) 536 56 00 - Fax 383 02 27/383 03 75

---

**28036 Madrid - Central Broadcast**

Avda. Burgos, 8  
Tel. (91) 536 56 43 - Fax 383 02 02/383 01 24

---

**08018 Barcelona - Servicio Técnico:**

Sancho de Ávila, 54, 1.ª planta  
Tel. (93) 425 95 22 - Fax 425 95 65

---

**28015 Madrid - Servicio Técnico:**

Rodríguez San Pedro, 21  
Tel. (91) 446 58 00 - Fax 448 89 77

---

**08004 Barcelona - Almacenes:**

Foc, 54 (Zona Franca)  
Tel. (93) 425 95 86 - Fax 425 96 00

---

**Delegaciones:**

08029 BARCELONA:  
Avda. Josep Tarradellas, 20-30, 4.º  
Tel. (93) 425 93 00

28036 MADRID: Avda. Burgos, 8, 1.ª planta  
Tel. (91) 536 56 00 - Fax 383 04 53

41011 SEVILLA: Asunción, 27  
Tels. (95) 427 54 04/05/06 - Fax 427 53 66

46008 VALENCIA: Avda. Pérez Galdós, 76  
Tel. (96) 384 80 00/08/09 - Fax 384 37 89

36205 VIGO (Pontevedra):  
Gregorio Espino, 3, planta baja  
Tel. (986) 37 84 64 - Fax 37 82 04

50004 ZARAGOZA: Avda. Anselmo Clavé, 55  
Tels. (976) 23 85 87/88 - Fax 23 21 80

48001 BILBAO (Vizcaya): Ledesma, 4, 4.ª planta  
Tel. (94) 423 91 57 - Fax 424 29 97

---

Panasonic Sales Spain, S.A.  
NIF: A-59841783

# Technics

Panasonic y Technics son marcas de Matsushita Electric. Panasonic Sales Spain, S.A.

scans von Michael-Ditto